

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Colea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
195. szám. **Vasárnap**
Augusztus 25.

Közvetve és közvetlenül

Nem, ne használjunk nagy szavakat, hiszen a tények eléggé súlyosan vádolnak! De kérdezzük: van-e a büntetőtörvénykönyvben megfelelő paragrafus azok ellen, akik a brasovi tömegkatasztrófaért közvetve és közvetlenül felelősek? Mert vannak, akik közvetve éppen úgy előidézték ennek a borzalomnak, mint az az építész, aki tudatosan silány anyagokból építette a brasovi repülőgépgyári hangárt. A közvetve felelős tényezők is feleljenek azért, mert nem ellenőrizték kellőképpen: kinek a kezébe adnak ilyen nagy fontosságú közmunkát. Ki tudja, miféle baráti kezek és pártfogó angyalok mozdultak meg Ganea építésmérnök érdekében? Hány ajtó nyílt, hány száj suttogott, amíg ez a jeles mérnök elnyerte a dus hasznos jelentő munkát?!

Igen! Tehát, amikor a bűnösség kérdésének eldöntésére kerül a sor, akkor ne csak Ganea urat és ne csak Jova vállalkozót vegyék elő, hanem mindazokat a kijárókat, akik szép szóért és még szebb értékekért a Ganeák szekere rudját irányították.

Borzalmas elképzelni, hogy emberek, szerencsétlen munkásemberek élete efféle Ganeák kapzsi ösztönének van kiszolgáltatva! Hisz, mint építésmérnöknek, tudnia kellett volna, hogy ha nem adja meg a középítkezési törvényben is szigorúan körvonalazott anyagokat a keverékhez, akkor az a „cementnek“ nevezett silány habarék nem fog szilárdan kötni. Tehát feltétlenül számítani lehet valamiféle balesetre. Ez a Ganea jól tudta ezt — mert feltételezzük, hogy legalább szakember — és mégis kockáztatta egy sereg munkás életét.

Ha sikerült volna, ha nem következik be most a katasztrófa, akkor mint a társadalom „támasza“ büszkélkedik Ganea ur. Pálcat tör apró kisiklások tettesei fölött, akiket a legszükségesebb kenvér gondja, a leggyötrőbb nyomoruság vitt holmi hállepésekre. Talán még törvényhozó is lett volna valamikor belőle.

De a sors közbeszólt. Sajnos: tragikusan szólt közbe. Tíz, vagy talán még több munkásember vére festette vörösre azt a „cementet“, amelyet Ganea ur habarékából állítottak össze. Intő figyelmeztetés ez a tragédia mindenkinek, aki úgy véli, hogy nem fontos a becsület, nem fontos a szaktudás, ha van megfelelő protekció.

Ha Geniben minden főrekvés meghiúsulna...

London csak a legvégső esetben nyúl erélyes eszközökhöz

Angol orvosi misszió az abesszin vöröskereszt támogatására

(LONDON.) Politikai körök véleménye szerint Anglia csak a legvégső esetben alkalmazna megszigorító intézkedéseket Olaszországgal szemben. Csak akkor, ha Itália nem venne részt a genfi népszövetségi értekezleten. Általában az angol kormány a Népszövetség összeülése előtt nem akar sem miféle döntő lépést tenni. Erre csak akkor kerül sor, ha Genfben minden főrekvés meghiúsul a konfliktus békés elsimítására. Ez esetben Anglia szankciók alkalmazását tartaná szükségesnek Olaszországgal szemben, de csak úgy, ha ehhez a többi államok is hozzájárulnának.

Londonban most egy orvosi bizottság alakult. Ez háboru esetén

missziót fog Abessziniába küldeni, amely az abesszin vörös kereszt szolgálatába fog állani. Anglia különben az Echo de Paris szerint megkérdezte a dominionok kormányait, hogy milyen magatartást tanusítanak, ha Anglia háboruba keverednék. Újzeland arról biztosította Angliát, hogy háboru esetén mellel fog fegyvert, viszont Kanada a semlegesség mellett nyilatkozott.

MINDENRE FELKÉSZÜLVE

Érdekes, hogy Anglia máskülönben máris felkészült a tengeri háborura. Az angol tengermagyi hivatal széleskörű biztonsági intézkedéseket fogantatosít a Földközi tengeren. A Földközi tengeri angol hajóraj lemondotta tervbe

vett trieszti látogatását. A máltai hajóraj utasítást kapott, hogy kellőképpen lássa el magát üzemanyaggal és lőszerrel. A partőrséget itt újrendszerű messzehordó ágyúkkal látták el, a lakosság védelme céljából gázfedezőket építenek és a sziget népe megkapta az utasításokat a légitámadások védelmére.

A BÉKÉLTETŐ BIZOTTSÁG ÜLÉSÉN

(BERN.) Az olasz—abesszin békeltető bizottság pénteken megkezdte munkáját és kihallagta Olasz-Szómália volt kormányzóját Rava-t. Ma Bernbe érkezett két benszülőtt, akik az ulaulai összeütés közlésben olasz oldalon résztvettek.

Az aszály miatt:

Ötvenezer embert fenyeget éhhalál Cetatea Albamegyében

Tárgyalások folytak a Banca Naționala kormányzói székének betöltésére

(BUCURESTI.) A Zorile írja, hogy Cetatea Albamegyében 50 ezer ember éhhalálnak van kitéve. Az aszály következtében az emberek elhagyják házaikat és vándorbotot vesznek kezükbe. A kormány által küldött rendkívüli segély nem elegendő. Újabb és nagyobb szabású segélyakcióra van szükség.

KI LESZ AZ ÚJ BANK-KORMÁNYZÓ

(BUCURESTI.) Tatarescu, Victor Antonescu és Bratianu Dinu tegnap megbeszélést folytattak a Banca Naționala kormányzói székének betöltése ügyében. Egyelőre csak annyit tudtak meg a lapok, hogy a bank mellett működő kormánybiztos szerepét kibővítik és ezentúl jelen lesz az összes igazgatósági üléseken és ellenőrző tevé-

kenysége is sokkal hatékonyabb lesz az eddiginél. Dinu Bratianu tegnap este Mamaia utazva, a pályaudvaron Slavescu Victor volt pénzügyi miniszterrel találkozott akit tudvalevően a Banca Naționala kormányzóiként emlegetnek.

CSAK AZ EFFEKTIV LEJ-NEK BEHOZATALA TILOS

(BUCURESTI.) A Banca Naționala a pénzügyminiszterrel egyetértően utasította a vámhivatalokat, hogy ne akadályozzák meg a külföldi utasok csekkeinek ki vagy bevitelét, mert csak az effektív lej behozatala tilos.

HÉTFŐN ADJÁK KI AZ ÚJ EXPORT-IMPORT ENGEDÉLYEKEI

(BUCURESTI.) Costinescu ipar

és kereskedelemügyi miniszternél tegnap megjelent a kereskedelmi és iparkamara és a kereskedő tanács küldöttsége előadta a kereskedők kívánságait. Többek között az, hogy most a szezon elején ne késedelmeskedjenek a szezoncikk beviteli engedélyveinek kiadásával. Costinescu elrendelte, hogy az import engedélyeket a harmadik évnegyedre augusztus 26-án, hétfőn adják ki, elsősorban is a szezoncikkekre, a ruházati és kézműipari cikkekre. A küldöttség kérte ez alkalommal a minisztert, vegyék revízió alá a beviteli kvótákat is, amelyek számos cikknél igazságtalanul vannak megállapítva. Costinescu ígéretet tett a panaszok megvizsgálására.

Kozma Gábor CLUJ, str. Reg. Carol II. 90-92: kötél, spárga és gurti **specialista**. Transport gurtait, malomhevedereket prima minőségben **jutányos áron** szállít.

Öngyilkosok hajója

Már ilyen is van. Öngyilkosok hajója. De disztigválni kell. Az öngyilkosok hajója elnevezés inkább jelképes jellegű. Nem kifejezetten az öngyilkosok tömegét szállítja a halálba abban a formában, hogy a nyílt tengeren megfúrják a hajót és engedjék elsüllyedni. Ő nem. Erről még nincs szó. Ez a hajó a német flotta-fejlesztési program legújabb kísérlete. Hirt pedig róla a londoni Daily Telegraph ad. Eszerint a német tengernagyi hivatal önkénteseket keres egy flottilla számára, amelyben az öngyilkosok hajóit koncentrálik. A kistipusa, husz méter hosszú, ezer lóerős motorokkal felszerelt és óránként negyven csomónyi sebességgel haladó hajók szakvélemény szerint forradalmasítani fogják a tengeri harcászatot. Ugyanis két torpedókilövő-csőjük van, azután könnyen és gyorsan megközelíthetik a hatalmas csatahajókat és torpedóikkal azokat egy-kettőre megsemmisíthetik. Persze „működésük” nemcsak a hadihajókra nézve életveszélyes, de önmagukra nézve is, mert ezek a kis hajók rendkívül könnyen elpusztíthatók. Ezért is nevezik öngyilkosok hajóinak és ezért is keresnek számukra önként jelentkezőket.

Nincs kétség aziránt, hogy akadnak is majd szép számmal önként jelentkezők, hiszen az ilyen hősiesség és romantikus érvényesülések még a halál közelségében is mindig vonzótták az embereket. Hiszen emlékezni kell arra, hogy amikor például Japánban újfajta ugynevezett embertorpedókat akartak kipróbálni bár ezeknek az új típusu torpedóknak kilövése azzal a veszéllyel járt, hogy a kilövést követően végző személy is a halál pródája lesz, mégis százával jelentkeztek a japán tengerésztisztek és tengerésztisztjelöltek erre a kockázatos szerepre. Egyszóval a romantikus és görög-tüzes dícsőség fényében való sütkézés lehetősége változatlanul meg tudja találni a maga mondvaesimált hőseit. Mert, sajnos, olyan az emberi természet, hogy relatív dícsőségekért hamarabb képes feláldozni az életét, mint abszolút dícsőségekért. Hiszen maguk az öngyilkosok is szeretik a színészi pózokat és beállításokat, az érzékeny elbucuzásokat, levélíráásokat, sőt sokszor egész kis életprogramot fejtenek ki bucsulevelükben s igen gyakran magát az öngyilkosságot is a nyilvánosság legteljesebb fényében és világitásában hajtják végre.

Legszébb, legolcsóbb, legpraktikusabb
blond- és léckeretek, valódi arannyal aranyozott rácsok
„PAX”
Cluj, Cal. Victoriei 6.

„Eldorado” Buffet és éttermet ROYAL-mozi alatt (Str. REG. MARIA 53. sz.)

aug. 22-én este nyitotta meg

ujjonnan átalakítva **BOCSÁNCZY Gerő**, amelyet több éven át bérelt — és városszerző elismert tiszta konyhája, valamint kitűnő fajták, frissen csapolt sör, szolid árak és előzékeny kiszolgálás áll a nagyérdemű közönség rendelkezésére. Esténként kitűnő cigányzene!

Arról azonban nem igen szokott hallani a világ, hogy az öngyilkosok, vagy a háborus dícsőség glóriájára pályázók, ha már úgy is el vannak szánva a halálra, ahelyett, hogy torpedóval kilövetnék magukat vagy az öngyilkosok hajójába ülve cirkálókat és dreadnoughtokat semmisítenének meg például inkább orvosi kísérletezések céljaira ajánlanák fel magukat. Arról se igen halottunk, hogy ilyen elkeseredett lélekhangulatban levő emberek misszionáriusoknak mentek volna el trópusi vidékekre, megküzdeni ezerféle bajjal és szenvedéssel, vagy hogy lepratelepekre avagy a forró égöv alatti sárgalázás maláriás, vagy más veszélyes vidékekre indultak volna utba, betegápolók

gyanánt. Nem kívánja és kívánhatja ugyan ezt tőlük senki sem, de bizonyos, hogy ebben az esetben valóban az egyetemes emberiség hősei és mártírjai volnának, míg így legfeljebb kétes dícsőségi romantikus hősök, a hírnév hőbortosai, a feltűnési viszketőség görög-tüzes főszereplői lehetnek. Le kell szögezni tehát, hogy igazán nem nagy dícsőség az öngyilkosok hajójának utasául elszégyődni. A jövőben háborújának krónikása lehet, hogy feljegyzi a neveiket, de az emberiség egyetemes krónikájában, mint a pusztulás és pusztítás szomorú demónikusai és hőbortos megszállottjai fognak csak szerepelni. És nem lesz kár értük, ha a hullámsír öleli majd őket magába. (t.)

Három millió lej összegű érték-papirokat loptak el a pénzügyi főtisztviselőtől

(CERNAUTI.) Trandafir Luminozul sorocaj pénzügyi tisztviselő 3 millió értékű értékpapirokat vitt magával, hogy azokat a pénzügyminisztériumban beszovaltassa. Az értékpapírok egy bőröndben voltak elhelyezve. Bacau és Adjud között ismeretlen tettes, amíg a pénzügyi főtisztviselő aludt, mellőle ellopta a bőröndöt és azt magával vitte Történetesen észrevette a lopást egy Popescu nevű polgári ruhában utazó rendőrkormányos, aki megfigyelő állásba helyezkedett. Popescu megfigyelte, hogy a tolvaj a bőröndöt a folyosón levő egyik kosárban rejtette el. Azután visszatért a fülkébe és alvást színlelt. A pénzügyi felügyelő később álmából felriadva, nagy megdöbbenéssel állapította meg, hogy értékes bőröndje eltűnt. Azon

nal érdeklődött az összes utasoknál s köztük az ugyanabban a fülkében utazó tolvajnál is, de senki sem tudott felvilágosítást adni. Ekkor lépett akcióba a rendőrkormányos, aki igazolásra szólította fel a flegmatikus, hidegvérrel viselkedő tolvajt, aki G. Palaghian clopeni községbeli lakosként igazolta magát, bemutatva az ingyenes utazásra szóló vasuti igazolványát, mint a katonai érdemrend kitüntetettjeként. A folyosón levő kosárban azonban megtalálták az elloptat bőröndöt. Ezek után Popescu kormányos letartóztatta Palaghiant, aki Buzeu állomáson kiragadva magát a rendőrkormányos kezébe, meg akart szökni, de rövid üldözés után elfogták és átadták a rendőrségnek, amely a lopás ügyében bevezette a vizsgálatot.

**Olcsón,
szépen,
jól fest,
tisztít**

CZINK

vegyészeti gyára

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap: Mil-liók kedvence: SHIRLEY TEMPLE, EZ A KISLÁNY ELADÓ, partnere: Gary Cooper és Corole Lombard. — Hétfőtől: 30 napig hercegnő. Fősz: Sylvia Sidney, Gary Grant.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Szombaton, vasárnap szenzációs kettős műsor 15 és 20 lejes helyárral I. A CSATA. Fősz.: Irkisinoff, Annabella és Charles Bayer. II. AKI MER AZ NYER. Premier vigjáték sláger. Fősz: Lucie Englisch és Franz Brausewetter. Kezdeté CSATA 3-20, 6-20 és 9-20 óra, Ak mer az nyer fél 5, fél 8 és fél 11 órakor. Vasárnap délelőtt 11.25 óra nagy MATINÉ, 7 és 12 lejes helyárral.

SZINKÖR MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap, MALÁJI TÖR (Charli Chan Londonban) E. D. Biggers regényalakját, a sárga detektívét Warner Oland alakítja. Izgalmas filmszenzáció. Előtte Journal és Miki Maus. Vasárnap d. e. 11 órakor nagy MATINÉ. Mélyen leszállított helyárral. Balcon 5. földszint 7 lej.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA

Szombat, vasárnap MATTETRN HORN HÓSE. Fősz.: Haas Schmit.

EDISON MOZGÓ MÜSORA

Ez műsor! I. KÉT ARCU WIRONZEFF. Brigitte Helm, Albrecht Schönhals. II. HALÁL-VÖLGY LOVASA. Tom Mix. Helyárral 7 és 10 lej. Kezdeté: 3, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171
Szombaton 6, 9, vasárnap 3, 6 és 9 órakor két szenzációs műsor. I. MI TÖRTÉNT AZ 56. UCCÁBAN. Klandorfilm. Fősz: Kay Francis, Riccardo Cortez, Gen Raymond. II. AMOR PÓRÁZON. Operett. Fősz: Magda Schneider és Wolf Albach-Betty Helyárral 10 és 12 lej.

Camera de Munca Cluj

KÖZLEMÉNY.

A 21500. számú és 1935 évi május 31-én kelt minisztertanácsi napló szerint tilos az uccákon fényképezni a „Leica” elnevezésű kézi fényképező gépekkel.

Mint hogy az érdekeltek részéről intervenció történt, a fentemlített rendelkezés érvénytelenítése iránt a munkaügyi minisztérium 48516 —1935. számú körrendeletével arról értesített bennünket, hogy a 21500-as számú minisztertanácsi napló rendelkezéseit változatlanul fentartja.

Ebben az értelemben továbbra is szigorúan tilos az uccákon való fényképezés a „Leica”-féle kézi gépekkel.

PETRE V. BUCOVEANU sk.,
az interimár bizottság elnöke.
VASILE HOSSU sk.,
titkár.

Leszurással és tizezer frank ráerőszakolással kényszerítelte „házasságra“ a 80 éves kereskedőt a veszedelmes szélhámosnő

(PÁRIS.) Az „Ezeregyéjszaka meséi“-be illő kalandban volt része egy mizzai jámbor 80 éves, fehérszakállu és pátriárkakülső esernyő kereskedőnek, névszerint Louis Lemmetnek.

A TITOKZATOS LÁTOGATÓ

Az elmúlt héten üzlete előtt megállott egy rendkívül luxuriózus kivitelű gépkocsi, amelyből egy halhatlanul elegáns, fiatal és gyönyörű szép szőke nő szállott ki. A látogató nő, aki kissé idegenes kiejtéssel beszélt, azzal bízta meg az öreg Lemmet-et, hogy esernyőjét; amelynek egyik kifeszítő drótja eltörtött, sürgősen javítsa ki. Maga a kijavítandó tárgy egy parányi selyemernyőcske volt, nyele pedig aranyból készült és rubintokkal volt kirakva. A fiatal nő azt mondta, hogy másnap eljön az ernyőért és azzal illatosan ellebegett.

Az öreg ernyőkereskedő, aki hasonló szépségű és értékű ernyőt még soha életében nem látott, való sággal el volt képedve. Félt, hogy a drága ernyőnek még valami baja történhetik. Ha nem lett volna a kezei között, azt is hitte volna, hogy az egész csak valami látomány. De az ernyő bizonyította, hogy se a szőke szépség, sem pedig a reparációval való megbízás nem volt képzelődés. Hamarosan rendbehozta tehát az ernyőt és az egész éjszakát az üzletében töltötte, nehogy véletlenül ellopják.

VAGY ELVESZED A PÉNZT, — VAGY LESZURLAK

Másnap reggel megjelent újabb az elegáns nő gyönyörű gépkocsiján, átvette az ernyőt és gavallérosan 100 frankot fizetett ki az öreg Lemmetnek. Az ernyőkereskedő kijelentette, hogy az összegnek csak a tizedrésze illeti meg őt és a többit vissza akarta adni. A fiatal nő ekkor az ernyő nyelét lecsavarva, azt hegyes törként szegte az öreg szívének és azt mondta, hogy leszurja, ha nem fogadja el az egész pénzt. A jámbor esernyőkereskedő most még jobban elképedve, nem ellenkezett tehát, hanem zsebre vágta a pénzt és szinte sóhálvánnyá meredve nézte; hogyan száll fel titokzatos látogatója a gépkocsijába és hogyan tűnik el. Rejtélyes kalandját el is mesélte néhány veterán barátjának, de azok azt gondolták, hogy az öreg elméje kezd megháborodni.

ÚJBÓL JELENTKEZIK A REJTÉLYES „SZÉPSÉG“

Elmúlt néhány nap és a rejtélyes szépség újból megjelent az üzletben. Kijelentette, hogy valami újabb sürgős reparációs munkára van szüksége. Az öreg Lemmet annyira meg volt rémülve, hogy szólni sem mert. Szó nélkül bele-

ült az autóba és együtt ment a fiatal nővel. A gép nagy sebességgel robogva a környék egyik legszebb villájába vitte. A villa hallatlan fényüzéssel berendezett szalonjában négy livrés szolga fogadta, akik az urnő egyetlen intésére reggelit szervizáltak a legkitünőbb „fogások“-ból. Az aggyám szinte gépiesen engedelmeskedett minden felhívásnak. Attól artott, hogy a hiszteriás hajlandóságú nő újból törjön és leszurással fogja megfenyegetni. De nem így történt. A titokzatos szőke nő, egy szomszéd szobába vezette, ahol röviden a tárgyra térve elmondotta, hogy nem esernyő-reparációról, hanem egyéb komolyabb dologról van szó. És pedig:

LEGYEN A FÉRJEM — VAGY

— Nézze uram, ön egy rendkívül nagy szolgálatot tehet nekem. Bizonyos okokból, amelveket egyelőre nem nevezhetek meg, arra kérem, hogy legyen a férjem. Csak így tudok kikerülni egy engem fenyegető súlyos veszedelmét. Ne ellenkezzék, mert akkor jaj az életének. Viszont én gavallér természetű nő vagyok és fáradozásait gazdagon honorálom. Ime tessék 10 ezer frank. Megjegyzem, hogy a házasság megkötése után azonnal szét-

válunk. Majd később mindent megmagyarázok.

A GYORS HÁZASSÁG

A vén esernyőkereskedő, aki attól félt, hogy itt azonnal megölik; ha a legkisebb mértékben is ellenkezik, mindent ráhagyott. Egy óra múlva már „férje“ is volt a fiatal nőnek. Azután autóba ültették és visszavitték az üzletébe. Az öreg ur két napig ki sem mert mozdulni a házból, úgy meg volt rémülve.

A SZÉLHÁMOS NŐ

Harmadnapra aztán megoldódott a rejtély. Kiderült, hogy az „ismertetlen“ feleség egyike volt a nizzai kaszinó leghíresebb kártyásnőinek. A szőke „szépség“ nagy előszeretettel ismerkedett meg a nvertesekkel, akikről hatalmas összegeket csalt ki és a legfényűzőbb életet élte. A rendőrség végül is megsokalta a dolgot és mint külföldit ki akarta utasítani az országból.

Erre eszelte ki, hogy feleségül véte magát az öreg és már a sir árnyékában levő 80 éves esernyőkereskedővel, mert mint annak feleségét és francia állampolgárnőt, nem lehet kiutasítani. A fiatal nő egyébként most nyomtalanul eltűnt egész kíséretével együtt. Előző leg azonban még két ismert nevű francia nagyiparost három millió frank értékű „megkopsztott“.

Villamos vasutat Clujnak

(CLUJ.) A „România Noua“ legutóbbi számában felveti annak szükségét, hogy a fejlődő és haladó Cluj megkövetelné már, mint régi szükséglet megvalósítását, villamos vasut létesítését. Amikor Oradea, Timioara, Sibiu, Arad és más városok évtizedek óta rendelkeznek villamosvasutakkal, ugyanakkor Erdély fővárosa sajnálatosan nélkülözi azt. A növekedő forgalom mellett pedig az autóbusszjáratok nem tudják kielégítően ellátni a forgalmi szükségleteket. A lap utal arra, hogy az autóbussz-társaságok koncessziója ugyancsak nyolc év múlva, 1943-ban jár le, de a villamos vasut megvalósításának gondolatával már most intenzíven kellene foglalkozni. A mai követelmények között a rendszeresen közlekedő autóbusszok, amelyek nem is hálózhat be kellőképpen a várost, nem felelnek meg az igényeknek. Ezért kellene tehát ezzel a gondolattal minél többet

foglalkozni és minél többet a terv gyakorlati megvalósításán gondolkodni. A villamos vasut megépítése esetén négy fővonalat kellene a városban létesíteni. Az állomástól az Unirii-térig, az Unirii-tértől a Mănăsturig, az Unirii-tértől a Regele Carol II. uccán végig, esetleg ki Somesan-ig, végül pedig az Unirii-tértől a Muresan-uca tetejéig. Az autóbusszjáratokat pedig a többi utvonalakon kellene fenntartani. Ebben az esetben azután a meg növekedett uccai forgalom a legteljesebb zavartalansággal volna le bonyolítható.

A gondolat mindenesetre olyan, amellyel a város sorsát intéző tanácsoknak a legkomolyabb formában kellene foglalkozniuk, arról nem beszélve, hogy a villamos vasut megépítése, természetesen házikézelésben, jövedelmező bevétel forrás is lenne. Maga a vonal megépítése pedig számos munkásnak tudna kenyeret biztosítani.

Trinkor-mozgó

Ma 3, 5, 7, 9 órákor

Országos premier!

Szezonsláger
nyáron!

A maláji tör! (Charlie Chan Londonban)

Re dkivüli izgalmas bűnügyi történet. Earl Derr Biggers hi es regénye után.
A film főszereplője a közkedvelt VARNER OLAND a honolului sárga detektív.

Pótműso - Legújabb FOX-journal
és Mickey Mause

Helyárak:
10 és 17 Lei

Vasárnap d. e. 11-kor nagy MATINÉ — Mélyen le zál-
lított helyárak: Balcon 5 lei, Földszint 7 lei.

„GASTRO-D“

ujonnan felfedezett amerikai
gyógynövényből készült
gyógyszer, nemcsak enyhíti
hanem

tökéletesen meggyógyítja

a legmakacsabb

gyomor- és bélbetegségeket,
epe, vese- és máj-
bántalmakat

Kapható a vezérképviselőnél:
Császár-gyógyszertár,
Bucuresti, Calea Vic-
toriei No. 124.

Lei 130 utánvétellel.

MARIANUM leánynevelő intézet igazgatósága közli:

BEIRATÁSOK: a leányliceumba és a női felső kereskedelmi iskolában augusztus 26—31-én, délelőtt 9—1; az elemi leányiskolában szeptember 1—10-én. Felvújuk a elemi iskolai növendékek szüleinek figyelmét, hogy az illető kerületben levő állami elemi iskolánál személyesen kell bejelenteniök, hogy gyermekeiket felekezeti iskolába akarják iratni. Tanácsos lesz ezt a bejelentést már szeptember 1—5-ig megtenni, hogy elkerülhető legyen a zürzavar. Iskolánk igazgatósága készségesen megadja az erre vonatkozó előzetes utbaigazítást sokat.

JAVITÓ- ÉS PÓTVIZSGA: ugy a liceumban, mint a kereskedelmi iskolában szeptember 3-án, reggel 9 órákor.

FELVÉTELI VIZSGA: a liceum I. osztályába szeptember 4-én, reggel 8 órákor, az V. osztályba pedig szeptember 12-én, reggel 8 órákor. A kereskedelmi iskolában nincs felvételi vizsga.

VENI-SANCTE: szeptember hó 15-én, délelőtt 9 órákor.

TANÍTÁS KEZDETE: szeptember 16-án reggel 8 órákor.

IGAZGATÓSÁG.

Teljesen tisztázta a vizsgálat a megvédett autótulajdonosokat

(CLUJ.) Néhány héttel ezelőtt megirtuk, hogy Szabó Mihály oradeai ruhakereskedő feljelentést tett a helyi ügyészségnél Farkas András cluji autótulajdonos ellen azon a címen, hogy Farkas egy autót-eladásnál megkárosította volna őt 30 ezer lejjel. Babos Augustin, Farkas üzlettársa ekkor bünvádi ellenfeljelentést tett az első feljelentő ellen. Az ügyben Barbatei vizsgálóbíró folytatta le a vizsgálatot és a napokban végzést is hozott, amely szerint Szabó Mihály, aki az autót rosszhiszeműen vásárolta meg, köteles azt visszaadni az előbbi tulajdonosoknak. Ez a vizsgálat tehát teljesen tisztázta a vádak alól Farkas Andrást és Babos nevű társát.

Eladó több családi és jól
jöveldmező ház, 150—800
ezer Lejjel, a belvárosban és
villanegyedben.

Információkkal szolgál megbízott:

„MERCATOR“
kereskedelmi iroda, Victoriei 20.

SPORT

Megérkezett a román válogatott csapat Ehrfurthba

Juhász, Kovács és Bodola itthonmaradtak

(EHRFURTH.) A román válogatott labdarugócsapat tegnap délután 5 órakor megérkezett a Németország elleni mérkőzésre. Ugy Berlinben, mint Ehrfurthban a csapatot ünnepélyesen fogadták a német szövetségi szervek kiküldöttjei, akiknek üdvözlő beszédeit Baleanu őrnagy köszönte meg. A vendégcsapat bizalommal tekint a nagy mérkőzés elé annak ellenére, hogy három legjobb játékosa: Kovács, Juhász és Bodola nem játszhatnak vasárnap, mert a katonaságtól nem tudtak részükre szabadságot szerezni és nem utazhat-

tak el. A súlyos hendikep a németeket teszi favoritokká, akik rendkívül erős csapatot állítottak össze Románia ellen. Az összeállítás a következő:

Buchlock, Speldorf, Münzenberger, Aaachan-Gramlich, Willinger, Werner Jena — Deike Hannover — Kitzenger Schwemfurt, Malecki Hannover — Lenz Dortmund — Hohmann Beurath — Raselberg Beurath — Siemens reiter München.

A román csapatot csak a helyszínen fogják összeállítani.

futballbíró, aki két hónap múlva veszi észre, hogy megakarták vesztegetni

(BUCURESTI.) A fővárosi sport körök újabb bíróvesztegetési ügy tartja „izgalomban.” B. Bârsu (bíró ugyais a napokban a labdarugószövetséghez feljelentést küldött a NAC fővárosi megbízottja ellen, akit azzal vádol meg, hogy a NAC—Kinizsi kupamérkőzés előtt öt pénzzel megakarta vesztegetni. Ez a mérkőzés már jó két hónappal ezelőtt megvolt és ezért a szövetségnél először mosolyogtak a beadványon, a bíró sürgetésére azonban a szövetség az alkerületet megbízta az ügy kivizsgálásával. A feleket beidézték, a NAC képviselője tagadott. Bârsu nak nem volt tanuja és így az al-

kerület eredménytelenül küldte vissza az ügyiratot a szövetségnek. A NAC képviselője a következőképpen nyilatkozott a dologról:

— Bârsu feljelentése személyes bosszu műve. Ő a constantai Victoria tagja, melynek csapatából a NAC Mácsai nevű katonajátékosát nem akarta kiadni. Emiatt nézeteltérés támadt közöttünk és most így akart bosszút állni rajtunk, mert Mácsai mégis csak visszakerült a NAC-hoz.

Ehhez nem kell kommentár. Ilyen bírók nem vezethetik a nemzeti liga mérkőzéseit és a szövetség ügyeit.

KAC-CFR barátságos mérkőzés lesz vasárnap a sporttelepen

(CLUJ.) Vasárnap délután 5 óra kor a sporttelepen a nemzeti liga két helyi csapata a KAC és CFR tart barátságos mérkőzést, melyen mindkét részről felvoultatják az új játékosokat. Az érdekes mérkőzést rendkívül mérsékelt belépője gyekkel tartják meg és azt dr. Rusu bíró vezeti.

AZ AMERIKAI ATLETÁK egy csoportja tegnap Párisban versenyzett az alábbi kiváló eredményekkel: 100 m. 1. Peacock USA 10.8 mp., 2. Paul francia 10.8 mp. — 300 m. 1. Fugna USA 33.8 mp. — 110 m-es gátfutás. 1. Coock USA 16 mp. — 400 m. 1. Moore USA 54 mp. — Magasugrás. 1. Johnson 200 cm. Távolugrás. 1. Peacock USA 717 cm.

(BUENOS-AIRES.) Argentina válogatott labdarugócsapata tegnap 40.000 néző előtt 3:0 arányban legyőzte Uruguay válogatottját.

(POZNAU.) Helljász, a lengyelek kiváló atlétája a kétkézes súlylökés világrekordját 28.75 mire javította a Helljász eredménye jobbkezével 15.58 m. balkezével 15.58 m. balkezével 13.17 m.

TEKESPORT

HIVATALOS KÖZLEMÉNY.

Felszólítjuk mindazon csapatokat, melyek 1935-ik évi az FSPR által rendezett nemzeti bajnoki versenyeken nem vettek részt, hogy a szabályokban előirt kötelező benevezési díjat (240 lej) szeptember 15-ig a szövetségnél fizessék be.

Azon csapatok ellen, melyek a fenti felszólításnak nem tesznek eleget, a szövetség büntetőleg fog eljárni. Comisiunea Campionatului National.

Leigazolások: Olimpia Turda: Ravai N. Ludovic, Ravai N. Nicolav, Florea Ioan, Nemes Juliu, Szatmáry Gheorghe, Gönczi Alex., Babos Martin, Salamon Adalbert, Lakadát Josif, Demeter Stefan, Bake Ludovic, dr. Nussbaum Eugen, Chiciudean Ioan, Lénárd Martin, Hunyadi Ioan.

A KKASE köszönete. A KKASE elnöksége ezúton mond hálás köszönetet a város mindazon kereskedőinek, iparosainak, a klub tagjainak és barátainak, akik a klub olimpiai alapja javára rendezett bál sikeréhez áldozatkészségükkel és önzetlen munkásságukkal hozzájárultak. Különösen köszöni az elnökség a „Porcellánesarnok” (Kerekes E. R. T.) cégnek azt, hogy az értékes díszletdíjakon kívül a bál egész üvegnyemű és porcellánkészletét díjtalanul bocsájította a klub rendelkezésére.

Kiárusítás
Még csak rövid ideigBucurestibe
költözés miatt

FISHER

S. A. Cristal Porcellan

Cluj, Reg. Ferdinand 6.

Hatóságilag engedélyezett és ellenőrzött
kiárusítás!

Nagyarányu vasuti jegyhamisítást lepleztek le Constantában

(CONSTANTA.) A rendőrség nemrégben azt az értesítést kapta az itteni CFR hatóságoktól, hogy az utóbbi időben több hamisított vasuti jegy került forgalomba, ami arra a gyanura enged kövekeztetni, hogy valami jegyhamisító banda működik. A bevezetett nyomozás során letartóztattak egy Jak Jivan nevű bucurestii származású egyént, aknél nagyobb mennyiségű hamis vasuti jegyet találtak. Jivannak valószínűleg bűntársai is

voltak, de ezeket nem hajlandó megnevezni. A rendőrségnek az a feltevése, hogy miután a jegyek igen kitűnően voltak hamisítva, valószínűleg vasuti alkalmazottak is kompromittálva lehetnek a jegyhamisításban. A vizsgálat ebben az irányban folyik. Az eddigi megállapítások szerint Jivan és társai hatalmas összegekkel, legalább több százezer lejtel károsították meg a CFR-t, mert a jegyhamisítást már régóta üzték.

Kongresszust tartottak Oroszországban az ejtőernyős pilóták

(MOSZKVA.) A napokban rendkívül érdekes kongresszus nyílt meg a városban: az oroszországi ejtőernyősök kongresszusa. Az ejtőernyővel való leugrás néhány év óta kedvelt sportja lett az orosz fiataloknak. Különösen a nők tűnek ki ezen a téren. A kongresszuson, amelyen a szovjet száz legjobb ejtőernyőse vett részt, melegen ünnepelték Minov pilótát, „az ejtőernyős leugrás atyját”, aki első ízben hatszáz méter magasságból ereszkedett le. Azóta nemcsak hihetetlenül megnőtt ez a magasság, közel tízezer méterig. De az ejtőernyős leugrások a kérdés alapos áttanulmányozása után és a sok gyakorlat révén annyira tökéletesedtek, hogy ma egészséges emberek számára szinte teljesen életveszélytelen sportá vált. A halálzási arányszám legfeljebb egyszázalékos, a sebesülés is egészen alacsony.

Ma már igen gyakran szinte vezényszóra történnek a csoportos ejtőernyős leugrások, amikor öt-

husz, sőt olykor ötven pilótánál is pilóta ereszkedik le egyszerre a magasból. A kiképzés is rendkívül gondos és alapos. A résztvevőknek százmétere körzetben kell leugraniuk és az ugrást úgy kell kiszámítaniuk, hogy a lehetőségig ennek a körzetnek minél inkább a közepébe kerüljenek. Az idevonatkozó kísérletek csaknem mind száz százalékos sikerrel jártak és ma már rendes gyakorlatok lettek. Egy másik érdekes kísérlet is ma már kötelező gyakorlattá vált. Eszerint az ejtőernyősöknek csak a kiugrás után öt-10 másodperccel később szabad a készülékeiket kinyitniuk.

A kongresszus az összes idevonatkozó kérdéseket mind alaposan megvitatta és végül is kimondotta, hogy egyfelől megalakítja az ejtőernyős pilóták és pilótanők szervezetét, másfelől pontos szabályzatot dolgoznak ki az ejtőernyősök kiképzésére nézve, amelyet egységesen kötelezővé tesznek az egész szovjet területén.

Románia helyet kap a Népszövetség tanácsában

(Genf-ből jelentik: Románia a szeptemberi ülészaktól kezdve újra helyet kap a Népszövetség tanácsában. Képviselője Titulescu külügyminiszter lesz. A népszövetségi tanácsban a kisantant államok felváltva kapnak tanácsnoki helyet s legutóbb Csehszlovákia, azelőtt pedig Jugoszlávia képviselője foglalta el ezt a helyet. Románia 1929 szeptember 6-án közvetlenül nem volt képviselve a tanácsban, de most hat év után abban újra képviselőt kap három évi időtartamra, aminek nagy nemzetközi jelentősége van különösen Európa mai súlyos politikai helyzetében.

Százötven külföldi kerékpáros érkezik a hónap végén városunkba

(CLUJ.) A belügyminisztériumtól napokkal ezelőtt leirat érkezett melyben a miniszter utasítja a város vezetését, hogy gondoskodjék az augusztus 31-én városunkba érkező 150 külföldi kerékpáros elhelyezéséről és ellátásáról. A német, osztrák, szerb, bolgár stb. sportklubok tagjaiból alakult kerékpáros társaság Aradnál lépi át a román határt. Megtekintik Aradot, Timisoarat, Oradeát. Innen Clujra jönnek, ahol két napig tartózkodnak. Ez alatt megnézik a város nevezetességeit, egyben kipihenik az eddigi ut fáradalmait.

A város vezetősége a miniszteri leirat tárgyában tegnap délelőtti megbeszélést tartott, amelyben meg tárgyalták a fogadtatás, az elhelyezés és ellátás kérdését. A város ügyhatározott, hogy a 150 biciklistát a nyári szünetben megüresedett Victor Babes diákmenzán szállásolja el. Az ünnepélyes fogadtatás a városi sporttelepen lesz, ahol meg fog jelenni a hadtestparancsnok, a vármegyei prefektus, a polgármester, az Autóklub elnöke s a sportklubok és egyesületek vezetői.

A kirándulótársaság cluj-i tartózkodása alatt a sétatéri kioszk helyiségében fog étkezni. Minden valószínűség szerint a város a kirándulókat saját vendégeinek tekinti. A kétnapos pihenő után a kerékpáros turisták tovább folytatják romániai körutjukat Brasov felé.

— URVACSORAOSZTÁS A REFORMÁTUSOKNÁL. Városunk református templomaiban f. hó 25-én vasárnap, új kenyérért való hálaadás alkalmából Urvacsoraosztás lesz. A belvárosi ref. templomban a délelőtti istentiszteleten dr. Gönzy Lajos teológiai tanár hirdeti az Isten ígését. Ugyancsak a belvárosi templomban a délutáni istentisztelet alkalmával is osztanak Urvacsorát.

Elad sürgősen belvárosban 5 szoba teljes komforttal, kétszer két szoba, komfortos és 1 szoba, konyhás telek, 16-0/0-ot jövedelmez, szép kerttel igen olcsó árért. — Ugyanott, P. Unirii mellett 3 szobás uri lakás és 1 szoba, konyha külön. Megbízott: „MERCATOR” CLUJ, Cal. Victoriei 20

Visszahelyezték a Babes-uccai leszerelt postaládát a „Jóestét!” intervenciójára

(CLUJ.) Két nappal ezelőtt a „Jóestét!” megírta, hogy az ideggyógyászati klinika kapujánál levő és 35 éve felszerelt postaládát a postaigazgatóság érthetetlen okokból leszereltette. Az érdekeltek a „Jóestét!”-et kérték fel közbenjárásra, hogy a klinika és a környék lakói számára szolgáló postaládát helyezték vissza. Ettől a városrésztől ugyanis nagyon messze van a posta, arról nem beszélve, hogy a betegek igazán nem hagyhatják el a klinikát egy-egy levél bedobásáért.

Munkatársunk Herseni postaigazgatóhoz fordult a panasszal, ki — amint jeleztük — megígérte, hogy azonnal intézkedik a sérelem orvoslásáról. Örömmel kell regisztrálnunk azt a tényt, hogy a postaigazgató ígéretéhez híven még a tegnapi nap folyamán vissza is szerezte a postaládát.

A tárgyilagosság elve alapján azonban meg kell jegyeznünk,

hogy a cluj-i főposta a lehetőség határain belül mindenben igyekszik a közönség igényeit kielégíteni. De amint Herseni postaigazgató mondotta, személyzeti tekintetben nagy nehézségekkel kénytelen küzdeni a posta. A személyzetet ugyan is ahelyett, hogy növelnék, amire nagy szükség is volna az utóbbi évek megnagyobbodott forgalma miatt újabbán még redukálták, illetve a nyelvvizsgák és a halálozások révén megüresedett állásokat a pénzügyminiszteri rendelet szerint nem lehet betölteni. Ilyenformán a cluj-i főposta túl van terhelve, mert meglevő személyzetével nem tudja elvégeztetni a feltorlódot munkát. Tehát nem egészen a postaigazgatóság hibája, ha a szolgálat ellátásánál zavarok merülnek fel. A pénzügyminisztérium takarékoságán ugyan is a posta saját hatáskörében igazán nem tud segíteni.

(m. t.)

„Fekete” öngyújtós agent provokatőrök garázdálkodnak a városban

(CLUJ.) Az alábbi jellemző eset az egyik Regele Ferdinand-uti trafikban játszódott. Választékos eleganciával öltözött középkorú férfi lépett be estefelé a tőzsdébe és diszkrétén félrehívta annak tulajdonosát.

— Kérem uram, segítsen rajtam — suttogta az ismeretlen —, mert nagyon sok kellemetlenségitől menthet meg... Most jövök az egyik klubból, ahol pécseletlen öngyújtómmal éppen rá akartam gyujtani egy cigarettára, amikor észrevettem, hogy a szomszéd asztalnál két fiatalember összesug, majd felállanak és a telefonfülkéhez mennek. Azonnal gondoltam, hogy monopol-ellenőrök, akik észrevették, hogy „fekete” gyujtóm van s ezért egyik hátsó kijáraton távoztam a klubból. Azt hittem, hogy már megmenekültem tőlük, de amikor az uccán hátranéztem, láttam, hogy követnek. Betértem önhöz, mintha cigarettát vásárolnék. Kérem tartsa magánál ezt a gyujtót holnapig, amikor is majd eljövök érte. Megfizetem önnek ezt a szíveséget uram — csicseregte

az ismeretlen férfi, miközben egy vadonatúj öngyujtót vett elő a nadrágja zsebéből.

A trafikos azonban azonnal átlátott a szitán. Észrevette, hogy „agent provokatőr”-rel van dolga s erélyesen ráförmedt az ismeretlenre:

— Hordja el magát, de azonnal! Éppen egy monopol-engedéllyel rendelkező trafikosnál akar fekete öngyujtót elrejtetni? Menjen a konkurrenshez, ugrassa őt be, ha tudja, de tünjön el innét minél gyorsabban.

Ezekre az erélyes szavakra az agent provokatőr szó nélkül meglépett a trafikból...

Számtalan hasonló esetről hallottunk még. Olyasmit is rebesgetnek nekünk, hogy a monopolnak ezek az agent provokatőriei, akik hatalmas százalékot kapnak a bűntetéspénzekből, az utóbbi időben igen sok jóhiszemű tőzsdést és magánembert csaptak be és zsaroltak meg. Különösen a trafikosokat igyekeznek beugrasztani, akik az-

Dorotheum

Piața Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat. Csekély haszonnal elad. Dus választék férfi és női télikabátokban. Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Uj tulajdonos: Glück

tán feltve engedélyeket, minden áldozatra hajlandók, csak hogy elkerüljék a kellemetlenségeket.

Nagyon ajánlatos volna, ha a monopoliigazgatóság kissé a körmükre koppintana az ilyen alakoknak, mert nem hisszük, hogy az államra nézve hasznos volna a „működésük”. Mindenesetre trafikosok: jó lesz ügyelni!

A kis Ausch Izidor esete — a „nagy” ügyvéddel

(CLUJ.) A kisemberek tragikum, hogy senki sem veszi őket komolyan: Dühös felcsattanásuk a helyett, hogy ijesztő lenne, mindig a komikumba ful, természetesen, ha az illető kicsi ember nem halmj „főnök ur”. Ebben az esetben félnek tőle. Illetve akkor sem tőle, hanem a sors kegyetlen „végzésétől”.

Szegény kis Ausch Izidor. Az ő élete is csupa tragikomédia. Mindenképpen ugratja, viccelődik vele, de azért szeretik, mert akárcsak Bolond Sándor, ő is városuk egyik nevezetessége. Rengeteg „vicces” történet kering róla, amelyekben ő a drámai főhős, illetve „szenvendő” hős.

Tegnap este Izidort megint „felhúzták”. Egyik barátja, aki mellesleg ügyvéd, kis cigány virágáros gyermeket megbízott azzal, hogy bosszantsa fel a kis embert. A tréfa sikerült is. Közben az ügyvéd átment a Newyork kávéházzal szemben levő dohánytőzsdébe. És itt kezdődött az „operett” első felvonása. A kis Ausch szörnyű felháborodással, bosszút lihegve rohant a dohánytőzsdé elé. Be nem mert menni. Az atjő előtt azonban botját val hadonászva, fogait vicsorítva, vért szomjazva száguldott fel s alá:

— Hol van az a sötét ember? Majd megmutatom én neki. Jöjjön csak ki! — s hasonló veszedelmes fenyegetésekkel akarta kicsalni a „megrémt” atléta természetű ügyvédet. És csodák-csodája, az ügyvéd tényleg félt kijönni. Félt... félt, hogy nevetségessé válik. Mert tessék csak elképzelni egy hatalmas szál embert viaskodni a kis Ausch-al. Hiszen térfogatra és magasságra úgy viszonylanak egymás hoz, mint a veréb az — elefánthoz.

Hatalmas közönsége volt a „szabadtéri előadásnak” s egyre-másra hangzottak el a gunvos megjegyzések.

A kis Ausch erre még jobban felháborodott és rikácsolva kérte ki magának, hogy „magánügyei-be” idegen emberek bele merjenek avatkozni...

Az operett nem végződött hepi-ennel, jó öreg szokás szerint. Az ügyvéd ugyanis ahelyett, hogy a kis Ausch nyakába borult volna, jobbnak látta minél sürgősebben eltűnni a helyszínről...

m. t.

Opera Mozgó

Szombat

Vasárnap

Milliók kedvence!!

SHIRLEY TEMPLE

Ez a kislány eladó

Partnerei: Gary Cooper és Carol Lombard

Hétiftől: 30 NAPIG HERCEGNŐ. Fősz. Silvyia Sidney és Cary Grant.

Helyárak: 10 és 20 Lei — Előadások kezd.: 3, 5, 7 és 9 órákor

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy címnélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni

LEVELEZÉS

FÜGGETLEN, jóképű, magas, fiatal férfi keresi jól szituált, csinos fiatal nő ismeretségét, házasság céljából. „Korrekt” jelígere a kiadóba. (6766)

MISS MYA ASTROLÓGUS Clujon Piata Mihai Viteazul 9, fogad egész nap. Beszélj önről, hozzátartozóiról, szerelem, házasság per jóbarátokról, ellenségeiről, terveiről, foglalkozásáról állásáról. Mindenben hasznos tanácsot ad. Már a belépésnél nevével szólítja önt. Védőknek születési dátum után postán is válaszol. Mindent tud és megmond. Siessen keresse fel még ma. (f 2057)

SZÖRMEBUNDÁK készítését átalakítását; javítását olcsón vállalja BIXENSPANER SZÖRMESZALON, Regele Ferdinand 3. emeleten. Szörmék nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak. f 2033

FIGYELEM! Tudományos alapon multat, jelent, jövőt megmond Agneta közkedvelt jósnő, Regele Ferdinand 129. (6659)

A VILÁGHIRŰ kristálytisztá „TIGRIS ECET” angroban és detailban kapható. I. Glaser cégnél Cluj, Piata M. Viteazul 39. (Vlad et Co cég mellett.) (6794)

EGY perzsa és egy rendes szőnyeg az autóbusról a Str. Amurg 52. szám körül ott felejtődött. A szegény sofőr kéri a becsületes megtalálót, hogy nagy jutalom ellenében adja le a szerkesztőségbe. Aki tud róla jutalmat kap. (6809)

ADÁS-VÉTEL

20% JÖVEDELMEZŐ 1949-ig adómentes Opera mögötti emeletes új ház konverziós adóssággal potom árért sürgősen eladó. Elisa beta 25. portás. (6839)

KERESEK megvételre parcellát ármejelöléssel. Petru Rares 36. (6770)

ELADÓ HÁZ, szoba és konyhából álló új épület. Str. Petru Rares 75. sz. (6769)

SAROKTELEK 40.000 lejért Str. Cicio-Pop (Pata) 208 eladó. (6768)

AMERIKAI tölgyfa iratszékény íróasztalok, gépiróasztal eladó. Str. Pata 85. (6760)

ELADÓ erős faépülethől két szoba, konyha kerttel, villany bevezetve, egyéb mellékkeliségekből álló házastelek 65.000 lejért. Erdőkölde Str. Vasile Lupu 30. (6759)

ELADÓ 2 szoba, konyhás családi ház Fellegvári új telepen, minden elfogadható árért. Cim a kiadóban. (6758)

VASŰSTÖT 2—300 literest üstházzal megvételre keresünk. Ajánlatok „Jókarban levő” jelígere. (6748)

JÓKARBAN levő használt ablak 1x2 m. üvegezve olcsón eladó. Értekezni: Str. Uzina Electrica 13. Sporttelep mellett. (6752)

HÁZ, mely havonta 2600 lej jövedelmez. eladó a Mărăsești 63. alatt Értekezni Str. Oituz 7. (6767)

PIANINOT jómárkájút KERESEK megvételre Grigorescu 40. (6754)

KERESEK JÓKARBAN LEVŐ EBÉDLŐT, HÁLÓSZOBÁT ÉS KONYHÁT. AJÁNLATOT A LAP KIADÓHIVATALÁBA „SOLID” CIMRE KÉRETNEK. (6743)

ÓCSKA téglá és fedélbádóg eladó a Str. Banatului 3a. Rácznál. (6763)

ELADÓ fekete női tavaszi kabát befőttes, ugorkás és literes fehér üvegek. Str. Avram Iancu 7. (6750)

ELADÓ SZÉKÁCS-FÉLE vetőmag-buza Receacrístur-i gazdaságban. Posta: Panticeu. (6716)

MÉZET keresek megvételre. Cim a kiadóban. (6730)

ANDREI MURESAN-ut végén Alverna ucca 7 sz. alatt urilakás 2 szoba, konyha, speiz gyümölcsössel eladó. (6720)

FÜSZERÜZLET berendezést jó állapotban azonnali megvételre keresek. Cimeket „Jól fizetek” jelígere a kiadóba. (6784)

JÓL jövedelmező ház 400.000 lej értékben azonnali megvételre kerestetik. Cimeket „Rentabilis” jelígere a kiadóba kérek. (6783)

ELADÓ ebédlőkredenc, 6 börszék, 1 asztal, gyönyörű fikusz. Regele Ferdinand 53. I. 5. ajtó. (6773)

ELADÓ 6 lószőr matrác. Strada Coroian 16. (f 2065)

JÓFORGALMU cukrázda egyéb elfoglaltság miatt azonnal eladó. Kisebbs családnak biztos megélhetést nyújt. Cim a kiadóban. (6774)

SZÉP diófa teleháló, topolya háló, szekrények, ágyak, asztalok; székek; kredenc; többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. Új hid mellett. (6775)

JÓMENETELŰ koresma engellével együtt átadó. Piata Mihai Viteazul 18. (6777)

ELCSERÉLNEM Pest melletti házamat cluji házzal. Cim a kiadóban. (6782)

EGY jókarban levő mély gyermekkocsi eladó. Str. Lupaiuca 3. Hirsch-telep. (6778)

AZONNAL eladó olcsón házastelek üzlethelyiséggel. Str. Sălcaim 42. Kétvizköz. (f 2032)

ARANYAT, ezüstöt legmagasabb áron vásárol Dám Mózesné Targu Muresen. Óra-, ékszerjavítások legpontosabban, legjutányosabban végeztetnek. Óra és ékszerben legjutányosabb eladás. (f 1978)

KÉT biciklit jókarban keresek megvételre. Hirlapiroda. P. Unirii 2. sz. (f 2034)

FIGYELEM! Aki házat vagy ingatlant akar venni, forduljon bizalommal a „Fix” kereskedelmi ügynökséghez, ahol 1935 szeptember 15-ig díjtalanul közvetít. Marechal Foch 33. (6746)

HA VENNI vagy ELADNI akar BÁRMIT, forduljon bizalommal COMISIUNE LA CREDINTA P. Unirii 18 kapu alatt. Bizományba bármit elfogadok. (f 2067)

ELADÓ háromnegyed hold területen két szoba, konyha és melléképületek, villany bevezetve. Egy és egynegyed hold rendezett gyümölcsös a szentgyörgyhegyen 160 ezer lejért. Értekezni Foto Ágoston, Regele Ferdinand 40. (6557)

ELADÓ üzleti stélázi, nagy fiókos keményfa asztal, íróasztal, cimtábla, iskola hegedű. Piata Gării 4. (6791)

MEGVÉTELRE keresek egy tükrös ruhás szekrényt. Izrael szörme üzlet. (6793)

KEMÉNYFAHÁLÓ. kézimunkák, képek eladók. Victoriei 43. Jobbra első ajtó. (6801)

2 SODRONY gyermek ágy eladó. Ruguluj 10. (6800)

BELVÁROSBAN jól bevezetett bodega a városról való elköltözés miatt eladó. Cim a kiadóban. (f 2068)

HÁROMAJTÓS új ruhaszekrény olcsón eladó. Calea Traian 88. (6804)

SÜRGŐSEN eladó elutazás miatt keményfa háló. Calea Traian 20. (6806)

JÓFORGALMU borbélyüzletet bérbe vennék, esetleg társulnák. „10.000 jelígere. (6805)

KÉT egymás melletti házastelek eladó. Colonia Sopor: vámtól a tizedik ház. (Bivalyret.) (6816)

ELADÓ új 2 szobás komfortos ház 230 ezer lejért. Értekezni Str. Regina Maria 30. Dr. Andrasiu ügyvédi irodában. (6830)

ÜVEG PORCELLÁNT LEGOLCSÓBBAN KEREKES S. A. ÁRÚHÁZÁBAN VÁSÁROLHAT. (6820)

VÁSÁRTÉRREL szemben jó forgalmu vendéglő eladó. Értekezni Str. Saguna 20, d. u. 3—5. Szabónál. Ugyanott gyümölcsös eladó. (6825)

AUTÓÓRÁT keresek. Reg. Ferdinand 62. Benzinkút. (6823)

ELADÓ Pata ucca 192-ös bekerített házhely részletre is. értekezni Str. Amurg 35, ugyanott dinamikus hangszóró eladó. (6829)

VILLANEGYEDBEN eladó ház Alverna ucca 31, 1 szoba konyha előszoba speisz pince nagy kerttel ára 145 ezer. (6833)

MOTORKERÉKPÁR olcsón eladó. Uránia palota, Fodornál. (6841)

NAPELLENZÓVÁZ. kassza asztal, boros káposztáshordók, ablakok. Cernauti 54. (6811)

LAKÁST KERES

LABORATORIUMNAK alkalmas abszolút száraz földszinti helyiségek kerestetnek. Ajánlatok: „Október” jelígere. (6672)

KERESEK szoba, konyhás lakást külön telken, szeptember 1-re Cimeket „Pontosan fizetek” jelígere kiadóba. (6765)

KISEBB üzlethelyiséget keresek forgalmas helyen novemberre. Cimeket „Pontos fizető II. jelígere kiadóba kérek. (6786)

KERESEK 3—4 szobás komfortos lakást „Azonnal II. jelígere a kiadóba. (6790)

ÁLLÁST KAPHAT

BEJÁRÓNÓT, lehetőleg fiatal nőt, keresek szobalányi teendő elvégzésére. Cal. Regele Ferdinand 70. II. em. 1. lépcsőház. (f 2033)

MASAMÓDNÓT elsorángat azonbanra felvesznek. Ajánlatot „Salon Chic” Oradea. (6718)

BODEGARESTAURANT önálló vezetésére szolid nő kerestetik százalékra. „Ovadék 3000”. (6779)

MŰASZTALOS tanlót fizetéssel felvesz Kolcsár és Balla. Feleacu-lui 8. (6792)

KISZOLGÁLÓSEGÉDET perfekt románt azonnal belépésre felvesz Kerekes üvegáruház. Cluj. (6819)

TANULÓLEÁNYT és bejárónót felvesz Czinczárné női szabóság. Str. Corches 2. (6834)

ÁLLÁST KERES

ISKOLÁZOTT leány kasszába, vagy kiszolgálói állást keres azonbanra. Cimeket „Ovadék” jelígere. (6757)

CUKRÁSZ-SEGÉD, szerényigényű, jómunkás, állást keres. Cim a kiadóban. (6719)

40.000 LEJ kaucióval állást keres főiskolai hallgató. Román, német, magyar megfelelő nyelvtudással. Ajánlatokat „Fiatal munkakerő” jelígere a kiadóba. (6620)

TRAFIKBA ajánlkozik intelligens urilány románul is beszél. Válaszokat „Megbízható” jelígere kiadóba kérek. (6787)

MOZIGÉPÉSZ tanult műszerész és elektrotechnikus. több éves gyakorlattal állást keres, esetleg vidékre is. „Gépész” jelígere a kiadóba. (6812)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szobák azonnalra 3—400 lejért. Szép nagy szoba főzőkemencével butorozva vagy üresen elsejére kiadók. Cernauti 21. délután. (6679)

SÉTATÉRI villában szeptember 1-re kiadó szépen butorozott különbejárati szoba teljes ellátással. Házaspárnak is alkalmas, esetleg napokra is. Goga Octavian 3. 6814

FELVESZKEgy-két iskolás lánykát vagy fiúcskát lelkiismeretes gondozásban szigorú felügyelet alatt villanegyedben jó levegő elegáns tiszta lakással és jó közzel jutányos feltételek mellett, esetleg egyetemi hallgatónt. Cim a kiadóban. (6823)

OLCSÓN kiadó 2 szoba, konyha esetleg üzlethelyiségnek is. Motilor 101. szám. (6732)

HIREK

Feloldó szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 25 Vasárnap
Róm. kath. Lajos kir. Prot. L.
Ludwig. Gör. kath. Ap. Bartol.
Izr. 26. S. Roeh.

JÓESTÉT!

HA VAN HÁROM MILLIOJA

— Házasság szempontjából leg-
jobb, ha a férfi és a nő különböző
természetűek.

— Oh tudok én annál jobbat is.
Mondjuk, ha a leánynak van vagy
három milliója. Akkor azt sem bá-
nom, ha egyezik vele a természe-
tem...

BÁJOS FIATAL JELENSÉG

— Ismered Lotti kisasszonyt kö-
zelebről. Ugy-e milyen bájos fia-
tal jelenség?

— Hát szó, ami szó, jól tartja
magát. Emlékszem, hogy 40 évvel
ezelőtt mint gyermekek sokat ját-
szottunk együtt. Ugy látszik, nem
akar megöregedni...

AZ IGAZI SZERELEM

FiataleMBER: El sem tudom mon-
dani neked, hogy szeretlek. Tudod,
az igazi szerelem néma.

Fiatalleány: Oh dehogy, az igazi
szerelem beszél, beszél például a
papával...

— IDŐJÁRÁS. A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése sze-
rint mérsékelt légáramlás, helyen-
ként eső, sőt néhol zápor is vár-
ható. A hőmérséklet éjszaka lehül,
nappal felmelegszik. Reggel köd-
képződés is előfordul.

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK. Folyó hó 24—30-ig a kö-
vetkező gyógyszerárak teljesite-
nek éjjeli szolgálatot: Dr. Biró (P.
Unirii), Demeter (Motilor-ut), Apo-
stol (Regele Ferdinand-ut), Palóczy
(Gen. Foch-ut).

— TOMPA BÉLA, a közkedvelt
színművész alig utazott Pestre,
fia városunkban „végzetes baleset”
áldozata lett! — írja a „Magazin”,
Rajnai Tibor színházi és társadal-
mi lapjának legfrissebb száma,
amely érdekes színházi, film, sport
és társadalmi cikkeken kívül Szent
István-napi felvételeket is közöl. A
20 oldalas „Magazin” 5 lejért az
ország összes lapelárusító helyein
kapható.

— HIBAIGAZÍTÁS. A 9-ik olda-
lon „Az 1920-21 világbirodalom ere-
je és mérhetetlen gazdagsága” ci-
mű cikkünkben a dominiók fel-
sorolása közül kimaradt az Ausz-
trália Államszövetség, amelynek
területe 7.938.834 négyzetkilómé-
ter lakosainak száma pedig 6 mil-
lió 155.418.

APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetéseket **aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig,**
vasárnapi számba **szombaton d. e. 10 óráig** lehet feladni.
Hivatalos óra reggel 8 órától este 7-ig

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ elegánsan butorozott kü-
lönbejárattal szoba, fürdőszoba
használattal. Decebal 5. sz. (6761)

SZÉP szoba, konyha, speiz-os la-
kás kiadó. Str. Uzina Electrica 13.
Sporttelep mellett. (6753)

SZÉP kertben egy szoba, kony-
ha olcsón kiadó. Str. Grădiniilor 10.
Házsongárd. (6780)

SZOBA, konyha mellékhelyisé-
gekkel szeptember 1-re kiald. De-
cebal 10. (6785)

3 SZOBÁS komfortos új lakás,
villanegyedben azonnal kiadó. Cím
a kiadóban. (6744)

SAROKÜZLET lakással és kü-
lön szoba, konyha kiadó. Strada
Brutarilor 29. (6733)

EGY és kétszobás, konyhás la-
kás szeptemberre kiadó. Avram
Jancu 27. (6723)

KERTES HÁZ mellékhelyisé-
gekkel gazdaságnak alkalmas ki-
adó vagy eladó. Értekezni Anca
könyvkereskedésben Cluj. (6675)

CSINOSAN butorozott szoba
magányos urinak kiadó. Str.
Moldovei 4-a. (6803)

GH. TAMAS 36. számú házban
3 szobás komfortos lakás, teljesen
felújítva jutányos áron kiadó.
(6789)

FERDINAND UT 62. számú
házban több üzlet, illetve irodahé-
lyiség és szoba kiadó. (6788)

SZOBA konyhás lakás kiadó
Str. Neagra 19. Ideggógyászatnál.
Ugyanott főzőkemence eladó.
(6798)

KÜLÖN telken szoba konyha
speiz kiadó. Maxim Kovács 27.
(Kerekdomb.) (6807)

BELVÁROSBAN szoba konyha
mellékhelyiségek szeptember else-
jére kiadó. Strada Samuil Micu 4.
(6810)

KIADÓ LAKÁSOK: garzon la-
kás fürdőszobával, 1 szoba konyha
1 szobák. C. Traian 13. (6815)

EGY szoba, egy szoba konyha
kiadó, ugyanott elegáns hibátlan
ebédlő diófából eladó. Motilor 69.
(6817)

KÜLÖNBEJÁRATTAL butorozott
szoba két fiatalembernek teljes el-
látással kiadó. Str. Basarabia 6.
földszint 2. (6822)

KIADÓ nagy parkettes szoba
fürdő szoba használattal. Str. Tu-
narilor 54. (6821)

— CHARLIE CHAN A SZINKÖR
MOZGÓBAN. A honolulu titkos-
rendőrség főnöke, Charlie Chan.
Ez a szeniális kínai nem fantázia
szülötte, hanem élő alak, akinek
feljegyzéseit a híres angol író Earl
Derr Briggers regények alakjában
megírta. A legnagyobb amerikai
filmstudiók egyike, a Fox Film Cor-
poration egy sorozat Charlie Chan
filmét hoz ki e szorban, amely-
nek legizgalmasabb és legbonyo-
lultabb darabja „A maláji tör” c.
filmszenzáció és amely a sárga de-

Szavanként 1 Lei, vasta-
gabb bettivel 2 Lei. Jelíges, vagy cím-
nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

JÖMENETELŰ szatócs üzlete-
met kiadnám tanult keresztény
kreskedőnek azonnalra. Cím a
kiadóban. (6824)

FELEACULUI uti gyümölcsös
kertben kiadó egy nagy szoba
gyermektelen házaspárnak. Piata
Unirei 12. Házfelügvelőnél. (6832)

ALIG használt íróasztal eladó.
Regele Ferdinand 3. ház mesternél.
(6843)

ÜRES szoba raktárnak, irodá-
nak vagy lakásnak kiadó. Regele
Ferdinand 3. (6842)

KÜLÖNFÉLÉK

ÖRÖKBESZÉL 4 éves, egész-
séges leánygyermekemet. Érdeklőd-
ni Str. Bătrâneanu 4., ajtó 2.
(6772)

SZÖRME szükségletét, valamint
bunda alakítását és javítását most
még nagyon olcsón Mandelbaum
szücsnél, Regele Ferdinand 20.
(6784)

HÁZIKOSZT négyfogásos ebéd
15, vacsora 10 Varró étteremben.
Baritu 28-b. Enyedi bor kihordás
ra 12 lejtől. (6796)

BUCURESTI aranybevéltő arany
ért, ezüstért legtöbbet fizet. Regi-
na Maria 7. (6797)

VENDÉGLŐI italmérésj engedé-
lyemet használatra átadnám na-
gyon kevés összegért. „Italmérés
jeligére. (6802)

HEGEDŰTANÍTÁST jutányos
árban vállalok és kotta nélkül 6
hónap alatt tanítok 8—32 éves
korig. Lutoasa 11. Sztojka (f 2069)

PIANINÓ bérbe kiadó. Str. Flo-
rilor 5. (6808)

RÁDIÓ JAVÍTÁSOKAT, átala-
kításokat, mozierősítőket szerelését
és javítását legolcsóbban eszközli
„Gyáni rádiólaboratóriuma. Gh.
Baritu 22, szuterin. (6813)

MÁSODIK tandijmentes szabá-
szati tanfolyamra beiratkozni le-
het hétfőn 5—7 óráig. Beiratási
díj 100 lej. Regina Maria 37.
(6818)

SZABNI tanít a legmodernebb
rendszerrel 199.667 miniszteri en-
gedéllyel Geltsch Edit. volt ipar-
iskolai tanárnő. Érdeklődni, Re-
gala No 38. (6827)

(Folytatása a 10-ik oldalon)

Fogorvosatói követelje,

hogy a **Wipla**-fogakban benne
legyen a **Wipla**-védjegy, ameny-
nyiben ez nincs benne, ugy ez az
egészségre ártalmas közönséges
hamisítvány, amelyért a **Wipla**-
laboratorium semmiféle garanciát
nem vállal.

RÁDIO

AUGUSZTUS 25. Vasárnap.
BUCURESTI. 18: Táncczenekar
20.20 Gramofon, 21.15 Rádióze-
nekar, 21.50 Sport, 23.20 Gramofon.
24. Motzoi zenekar.

BUDAPEST. 10.15 Hírek, 11
Egyházi zene és szentbeszéd. 12,
15 Evangélikus istentisztelet. 13,
30 Zenekar. 15 Gramofon 16.50
Salon zene. 19.20 Cigányzene. 21
Schubert dalok. 21.35 Szineloadás
23.30 Hírek. 24 Jazz. 1.05 Hírek.

AUGUSZTUS 26. Hétfő.
BUCURESTI. 18. Zeenkar. 19. Hi-
rek. 19.15 Zenekar. 21. Jazz.

BUDAPEST. 7.45 Torna, gramo-
fon. 11 Hírek. 11.45 Felolvasás.
13.05 Ének, hegedű és zongora ki-
sérlettel. 13.30 Hírek 14.30 Sza-
lon zene. 17.45 Hírek. 18.30 Ci-
gányzene. 19.30 Előadás. 21.15
Közvetítés Salzburgból Verdi: Fals-
taff c. vigoperája. 22.50 Hírek.
23.10 Jazz. 24 Gramofon. 1.05
Hírek.

— Farkas Balázs étterme. Str.
Reg. Maria 8.

— Egyéves kereskedelmi lanfo-
lyamra beiratkozás Str. Maiorescu
22. Tájékoztatót küld a vezetőség.

— NE FELEJTSE el, hogy
talp- és bőrszükségletét a legtartó-
sabb minőségben szerezze be főpota-
rival szemben. — Olcsó napi arak.

— BEIRATÁSOK A REFORMÁ-
TUS KOLLEGIUMBAN augusz-
tus 25-től 31-ig tartanak, vidékiek
levélben is jelentkezhetnek. Az
I. oszt. felvételi vizsga szeptember
4-én, az V. osztályosoké szeptem-
ber 10-én lesz. Javítóvizsgák hely-
belieknek szeptember 2-án és 3-án,
vidékieknek 5-én. Évnívó ünne-
pely szeptember 15-én délelőtt 10
órákor, a tanítás kezdete szeptem-
ber 16-án reggel 8 órákor. Az
egyenruhára vonatkozólag beírá-
sok alkalmával ad felvilágosítást
az igazgatóság. — Az igazgatóság
felhívja az új tanulók figyelmét,
hogy a szükséges okmányokat (szü-
letési bizonyítvány, keresztlevél,
állampolgársági bizonyítvány, is-
kolai bizonyítvány, újraoltási iga-
zoivány) idejében szerezzék be,
mert a beiratáskor feltétlenül be-
kell mutatniok.

— JEGYEZZE FEL! UJ nyilvá-
nos magániroda nyílt, amelynek
különösen adó és illetékügyekben
szakértő vezetője, vállalja mun-
kával tulterhelt, elfoglalt keres-
kedők, iparosok, háztulajdono-
sok (főképpen vidéken lakók)
mindennemű adminisztrációs te-
endőinek elvégzését, vállalja, egye-
sületek, klubok, szövetségek szó-
vetségek mérsékelt ár mellett lel-
kiismeretes adminisztrálását, va-
lamint képviselőket, inkasszókat
helyben. Ugyanott másolást és ro-
mán-magyar magyar-román fordít-
ást eszközöl szolid díjazás mellett
értekezhetni levélben is IANUS ad-
minisztrációs, fordító és másoló
iroda Cluj, Str. Iuliu Maniu 13.

Reménytelen szerelme miatt agyonlőtte magát egy hóstáti fiatal legény

(CLUJ.) Megdöbbentő tragédia játszódott le ma délelőtt fél 12 óra tájban a Ciocarlei ucca 8. számú házában. Butyka Sándor 22 éves fiatalember, aki egyébként szabadságos schimbás tüzér katonára, szülei távollétében az istállóban revolverrel szíven lötte magát és azonnal meghalt. A lövés zájára Józsi nevű öccse lett figyelmes, aki rémülve szaladt az istállóba, de bátyjában ekkor már nem volt élet. A megdöbbentő öngyilkosságról értesítették az öngyilkos falun dolgozó szüleit, a rendőrséget és a katonai hatóságokat. A vizsgálat szerint Butyka Sándornak szeptember 15-én újra be kellett volna vonulni katonai szolgálatra. Minthogy pedig reménytelenül szerelmes volt, emiatt annyira elkeseredett, hogy önként ment a halálba. A vizsgálat egyébként még folyik a tragikus sorsú fiatalember öngyilkossága ügyében.

Végzetes szerencsétlenség a vadászaton

CARACAL. Dobicesti községben (Romania-megye) Florescu járásbíró vadászat közben vigyázatlanságból lelőtte Simiceanu kapitányt az ottani cse dőrlegió parancsnokát. A kapitány haldoklik.

Dolgozik az albán véstörvényszék

(TIRANA.) Fieriben Ali Risa elnöke alatti rendkívüli bíróság ma 23. a legutóbbi felkelésben résztvevő csendőrtiszt és csendőr felett ítélték. Ezek közül 3 altisztet és 8 csendőrt halálra ítélték. Nyolc vádlott életfogytiglan, egy 15 évi fegyházbüntetést kapott, hármat pedig felmentettek. A halálra ítélték nem fognak kegyelmet kapni.

— POSTAGALAMBOT FOGTAK A VASUTI MUNKÁSOK. Tegnap délután a helybeli vasuti munkások egy postagalambot fogtak, amelynek lábán kis plakét volt elhelyezve. Valószínű, hogy valamelyik szomszédos állam postagalambja, amelyet átadtak a helybeli szigurancának kivomozás céljából.

— AZ EKE FOTÓVERSENYÉNEK EREDMÉNYEI. A tordai menedékház szeptember 8-i felavatása alkalmára az Erdélyi Kárpát Egyesület fotoszakosztálya tagjai között amatőr-fotóversenyt hirdetett. A határidő augusztus 20-án járt le. Azután a bíráló bizottság dr. Manouschek L. Ottó főmérnök elnökletével a szép számmal beérkezett és szebbnél-szebb turdaihasadéki felvételeket rendre elbírálta. Az első díjat egy Alef német gyátmányu 9.5 mm. filmfelvételét a zsüri egyhangulag „Zsika“ jelű pályázónak, ifj. Boldis Endrének ítélte, akinek hat kitűnő íj sikerült tájkép felvétele imponánsan szemlélteti a turdai hasadék természeti szépségét. Tóháti László vitte el a második díjat: egy justophot megvilágításmérőt. Mig a harmadik díjat egy turista, Rónai Miklós nyerte. A díjnyertes felvételekből levelezőlapok készülnek, amelyeket a turdai hasadéki menedékház díszes felavatása keretében bocsátanak először a közönség rendelkezésére. A fenti díjakat Kováts Péter fia helyi fotoszaküzlet bocsátotta az EKE rendelkezésére, amiért az EKE ezúton is köszönet mond.

Coroiu megint meg akart szökni a fegyházból

Váratlan kutatás során reszelőt és kalapácsot találtak cellája falában

Kicsérélék a fegyház egész őrszemélyzetét

(BOTOSANI.) Spiru ügyész, Govei vizsgálóbíró és Habarean fogházigazgató ma házkutatást tartottak a botosani fogházban. Valamennyi foglyot és cellájukat alaposan átkutatták. A láncravert Coroiu vascellájában a falban 20 cm. hosszú vasreszelőt találtak, amely mellett egy kalapács feküdt. Azonnal vizsgálat indult meg abban az irányban, hogy ki hozta és rejtette el a szerszámokat, amelyekkel Coroiu újabb szökését akarták elősegíteni. A hatóságok intézkedésére

az egész személyzetet és az őrséget megkettőzték. Coroiut és társait más cellákba vitték és még szigorubban őrzik. Nicolae Alexandru, aki Coroiu szeretőjének, Ionescu Aenelnek nővérét vette feleségül, tudvalevőleg szintén a fogházban ül. A tegnapi házkutatásnál nagy mennyiségű pénz találtak nála. Ebből arra következtetnek, hogy nála vannak elrejtve Coroiu kincsei. A vizsgálat újult erővel törekszik ebben a homályos ügyben az igazságot kideríteni.

Tíz halálos áldozata van a brasovi repülőgépgyári katasztrófának

BRASOV. A repülőgépgyári hangárnál történt szerencsétlenségnek, amelyről a „Jóestét!“ beszámolt — 19 halottja van, akik közül Sárközi munkavezető, Bencze főpallér, Nagy, Zabover és Malai munkások személyazonosságát tisztázták, öt halott neve még ismeretlen. A könnyebb sebesülteken kívül hat súlyos sebesült fekszik a kórházban, köztük négy

váltságos állapotban. Denea főmérnököt és Jova építészletartóztatták és letartóztatásukat a táblai vádtanács is jóváhagyta, miután megállapítást nyert, hogy a katasztrófát nyilvánvalóan a vállalkozók gondatlansága okozta. Az anyagi kár mintegy 2 millió. A szerencsétlenség halottait ma fogják nagy katonai pompával eltemetni.

Fel akarták robbantani a japánok Singapore délázsiai angol hadikikötő erődítményét

LONDON. Veszélyesnek indult merényletkísérletet hártott el a singaporei angol titkos rendőrség. Singapore Malakka félsziget legdélibb csucsán a világ egyik legerősebb kikötője. Anglia innen uralkodik a délázsiai vizek felett. A japánok már többször megkísérelték, hogy felrobbantsák az itteni erődítményeket. A mostani merénylettervet egy 150 fős banda hajította volna végre. Még kellő időben leleplezték őket. Amikor az elfogatásukra kirendelt karhatalom körülvette az épületeket, ahol a társaság rejtőzött, ezek harcba

bocsájkoztak az angol fegyveres emberekkel. Csak a legelkeseredettebb küzdelem után tudták ártalmatlanná tenni őket. Ekkor kiderült, hogy közel 200 kg. veszélyes robbanóanyag volt az épületpincéjében elrejtve. Ezzel egész Singaport a levegőbe lehetett volna repíteni. A pincében még két láda kokaint is találtak. Ezt valószínűleg vesztegetési célokra akarták felhasználni a japánok.

A letartóztatott merénylők eddig még nem vallották ki, hogy kitől kaptak megbízást és a robbanóanyagokat is honnan szerezték.

Gibraltár és Málta megerősítését rendelte el az angol kormány

LONDON. A Daily Telegraph megerősíti azt a hírt, hogy Olaszország politikai okból akarja végre hajtani Abessziniá katonai megszállását. Olaszországnak az a terve, hogy Abessziniát Olaszország pro-

tektorátusa alá helyezi és Abessziniá területén mindenütt olasz katonai egységeket fognak elhelyezni a rend és nyugalom biztosítására. Anglia semmiféle katonai jellegű intézkedést nem tervez Abessziniában, csupán

egy gyalogzászlóaljat küld Addis Abedába az angol követség és az angol alattvalók érdekeinek szigorú megővésére.

MEGERŐSITIK A FLOTTA- BÁZISOKAT

PARIS. Az Echo de Paris londoni tudósítójának jelentése szerint a csüörtöki angol minisztertanácsban — a miniszterek egyáltalán nem voltak egységesek az Olaszország elleni szankciók életbeteptetésének kérdésében. Csupán a következő két pontban volt egységes az álláspontjuk: 1. A Tanató és a Kék Nilus forrása semmi körülmények között nem kerülhetnek idegen hatalom ellenőrzése alá. 2. A britt birodalom közlekedési és stratégiai érdekei szempontjából nélkülözhetetlen fontosságu utvonalak sértetlenségét minden körülmények között biztosítani kell. Gibraltár és Málta megerősítendők, különösen, mint légibázisok és katonai erejük fokozandó. Hasonlóképen Ciprus-szigete, a Szezei-csatorna, Adea Periu és Chartum. A lap megjegyzi, hogy az angol kormány hajlandó részben helyet adni az olasz kérésnek és javasolni kívánja az afrikai gyarmatpolitikai rendszer revízióját. Egyes politikai körökben az a hír járja, hogy Anglia újból javaslatot tesz Olaszországnak Zeila kikötőjének átengedésére nézve és szó van arról is, hogy Olaszországnak felajánlják britszómália egyrészét. Az angol kormány reméli, hogy Olaszország ebben az esetben hajlandó lesz eltekinteni a háboruszkodásától.

NAGY A FORGALOM A SZUEZI CSATORNÁBAN

(PÁRIS.) A Le Journal jelenti, hogy a Szezei csatornában rendkívül nagy a forgalom. Tegnap egy angol torpedó vadászhajókból álló flottilla vonult át a csatornán, azután két olasz gőzös hadianyaggal megrakodva, majd másik két olasz gőzös katonákkal és tisztekkel.

— LEFÜLELTÉK A VESZÉDELMEK BETÖRŐKET. Motian bűnügyi detektiv az éjszaka folyamán letartóztatta Fodor Béla és Pap Béla, alias Puháló notórius betörőket, akik kihallgatásuk alkalmával bevallották, hogy összesen 12 betöréssel lopást követtek a városban.

() A ROMANIA KERÉKPÁROS SZAKOSZTÁLYA folvó hó 25-én kerékpáros és gyalogos kirándulást rendez. Az út hossza oda vissza 52 km. A gyalogosok reggel 5, a kerékpárosok 7 órakor indulnak vezető Hideg Márton. Indulási hely Cal. Victoriei 30., a klubhelyiség irodájától.

() MŰSOROS TÁNCSTÉLY. Augusztus 31-én szombaton este fél 9 órai kezdettel a helyi Református Férfiszövetség kebeléből a kult. „Várady Miklós Kör“ műkedvelő alosztálya tánccal egybekötött nagyszabású műsoros estélyt rendez saját helyiségében (Brati-ana ucca 24., em.) A rendezőség a mindvégig művészi nivón álló műsorba egy rendkívül hangulatos kedves zenéjű egyfelvonásos operettet is beillesztett, mely előreláthatólag nagy sikert fog aratni a többi szellemes műsorszámok közt. Beléptidij 20 lej.

Az angol világbirodalom ereje és mérhetetlen gazdagsága

Irta: Halász József

1.

London döntött: és Európa, vagy talán az egész világ sorsa dönt el ezzel... Az emberek szeretnek nagy szavakkal jobálózni. Sorsdöntő, vagy világrendítő eseményekről beszélnek akkor, amikor talán a történelem egészen jelentéktelen fázisairól van legfeljebb szó. De azért nem veti el a súlykot, aki a londoni rendkívüli minisztertanács határozatától teszi függővé az európai vagy pedig az egyetemes emberi kultúra jövőjének lehetőségét. Mert valóban: az angol kormány ilyen, vagy olyan irányu határozata minden népet közvetve vagy közvetlenül érint. Nemcsak azért, mert a brit impérium az ismert világrészek mindegyikéből roppant területeket foglal magába, de azért is, mert London súlyos keze politikai vagy gazdasági formában a legtávolabbi pontokig is elér. Brit impérium... Ismerni kell ennek a két szónak jelentőségét, hogy hihetővé váljék mindaz, amit Nagybritánia minisztereinek tanácskozásával kapcsolatban leszögeztünk. Ha azt mondom: Franciaország, Németország, Olaszország, Szovjetbirodalom; vagy akár az északamerikai Egyesült Államok: még mindig nem mondtam olyan fogalmat, amelyet csak megközelítőleg is akár területei, akár gazdasági vagy politikai súly szempontjából össze lehetne hasonlítani az angol világbirodalommal. Ha egy államalakulatra ráillik ez a meghatározás: „világbirodalom“, a brit impérium valóban az. Nagy Sándor fiességének teljében sem uralkodott akkora darab földön, mint ötödik György angol király. Mi volt ehhez képest a rómaiak világbirodalma, vagy akár Dzsingisz khán mérhetetlen államszövevénye?...

2.

De beszéljenek a számadatok. Róma hatalmának zenitjén sem birt négy-ötmillió négyzetkilométernyi területnél többet. Macedóniai Nagy Sándor birodalma talán tizenöt-tizenhat millió négyzetkilométernyi lehetett. A mai Oroszország területe 21 millió négyzetkilométernyi, az amerikai Egyesült Államoké körülbelül kilenc és fél millió négyzetkilométer. Amint ezek a számok eltörpülnek a brit impérium 34.840.479 négyzetkilométernyi roppant területéhez viszonyítva. Az egész szárazföld egyötöde brit terület és az emberiség egynegyede őfelsége V. György angol király alattvalója. Ennek a roppant birodalomnak van azonban egy nagy gyengéje: az, hogy nem függ szervesen össze. A birodalom egyes részei az öt — illetve, ha az Antarktisz is beleszámítjuk — hat világrészben vannak szétszórva. De éppen abban csúcsosodik ki a brit államszervezés művészete, hogy ezt a szerteszét tagolt birodalmat kormányzás szempontjából mégis egységes fókuszba tudja összefogni. Pedig semmiféle önkény, vagy diktatúra nem játszik szerepet a brit impérium kormányzásában. Ha lehet egyáltalán szó demok-

ráciáról, az angol világbirodalom népei valóban demokratikus viszonyok között élnek.

3.

Ennek a birodalomnak a felépítése valóban csodálatosan kiegyensúlyozott. Csak így, ezzel a teljes kiegyensúlyozottsággal lehet magyarázni, hogy a brit területek kormányzása szinte teljesen zavartalanul folyik. De lássuk csak, hogyan is tagozódik, illetve hogyan is épült fel ez a roppant államszervezet? A világbirodalom magja Nagybritánia, az európai szigetország, amely minden kapcsolattal sem több mint 244.041 négyzetkilométernyi és lakosainak száma 44.196.253. Ez az aránylag kicsiny mag uralkodik a többi sok-sokmillió négyzetkilométert kitevő területen. Az „uralkodik“ szót azonban csak képletesen kell érteni, mert a koronagyarmatoktól s mandatárius részeketől eltekintve, a dominionok nemcsak belügyeikre, de sok tekintetben külügyeikre nézve is teljesen függetlenek az anyaországtól. Jól felfogott önérdékük készíti e szabadállamokat, hogy önkéntes elhatározással a brit impérium keretei közé sorakozzanak. Hat ilyen mindenképpen önálló dominion tartozik a világbirodalomhoz. Ezek: Ir szabadállam, területe 69.393 négyzetkilométer, lakosainak száma 3 millió 165.000. Délafrikai Unió: 2.223.107 négyzetkm., népessége 7.200.000. Kanada: 9.667.450 négyzetkm., lakossága 9.364.200. Új-Fundland: 110.570 négyzetkilométer, lakosainak száma 258.425. Új-Zéland: 269.058 négyzetkilométer, lakossága 1.361.395. Tehát a független dominionok több, mint húsz millió négyzetkilométernyi területet foglalnak el. Mindezeket felül még India közel ötmillió négyzetkilométer és ezen kívül a többi afrikai, ázsiai, amerikai birtokok területe is körülbelül 11—12 millió négyzetkilométerre rug.

4.

Amint mondtuk: a dominionok minden tekintetben teljes jogú önálló államok. Saját parlamentjük van, önmaguk szabják meg belső és külső politikájukat, hadi és pénzügyi ellátásukat és némelyiknek még, mint például Kanadának és Írországnak, követségi joga is van. És mégis mi fűzi egymáshoz, mi tartja össze ezeket az országokat? Kizárólag a biztonság kérdése és a gazdasági érdek. — 1933-ban szervezték újjá az angol világbirodalom alkotmányát. Az előzetes tárgyalásokon a brit impérium társországainak miniszterelnökei, az angol kormányelnökök, a kül-, had-, pénz- és gvarmatügyi miniszterek, valamint a titkos tanács elnöke vettek részt. Ezenkívül jelen voltak a dominionok fő-kormányzói is, akiknek azonban csak hozzászólniuk lehetett, de szavazati joguk nem volt. Ezek a fő-kormányzók ugyanis tisztára reprezentatív szerepet töltenek be az egyes dominionok élén, mint az angol király képviselői. De döntési joguk nincs. Az új alkotmány kimondta, hogy a brit impérium

egyenlő jogú országok szabad szövetezése. Tehát Anglia a birodalom kebelében semmivel sem bir nagyobb sullyal, mint akár Kanada, vagy Ausztrália stb. Ezzel a széleskörű egyenjogúsítással azt érték el az angol államférfiak, hogy a különböző dominionok sem hiúsági, sem politikai, sem gazdasági okokból nem tesznek kísérletet arra, hogy kiváljanak a birodalom keretei közül. Még a folyton legénykedő Írország is jól tudja, hogy az impérium keretében sokkal inkább megvédheti szabadságát és életérdekeit, mintha teljesen a maga útjain járna.

5.

Nemcsak politikai, de különösen gazdasági szempontból van messze menő jelentősége az új birodalmi alkotmánynak. — Nagybritánia ugyanis egyre inkább meggyőződött róla, hogy az európai államok diszharmonikus koncertjében semmi keresnivalója nincs. Visszahúzódtott tehát a kontinens ügyeitől és minden erejével a brit impérium keretei között igyekszik a lehetőségeket kihasználni. Az új birodalmi alkotmány teljes vámmen tesseget biztosít a különböző országrészeknek, úgy az anyaországgal szemben, mint egymás között. Mérhetetlen hasznót jelent ez az anyaállamnak. Mert amíg Nagybritánia egészen olcsón és könnyű szerrel jut hozzá mindenféle nyers anyaghoz, ugyanakkor a kész árukat, amelyeket Anglia elsőrendű iparművei gyártanak, nagyszerűen el tudja helyezni a dominionok piacain. Az angol világbirodalom tehát ebből a szempontból is magasan fölül áll a többi ipari országnak. Nem utolsó sorban ez a magyarázata annak, hogy a fontsterling újra olyan szilárdan áll, mint Sion hegye és a brit gazdasági élet régen túl van már a háborús következmények minden kellemetlenségein.

6.

Érthető, hogy a brit impérium urai féltő gonddal vigyáznak a birodalom minden részére. Körülbelül háromszáz esztendő alatt épült ki ilyen tökéletes és csodálatos államszervezet. De már a kezdeti időkben is gondjuk volt rá az angol birodalom vezetőinek, hogy a földkerekség mindazon kulcsfontosságú, melyek a roppant tengerek és szárazföldek fölötti uralmat biztosíthatják, a kezükbe kaparintsák. Vessünk csak egy pillantást a térképre és azonnal meggyőződhetünk erről. Európában például a Földközi tenger kulcsa Gibraltár. A spanyol félsziget legdélibb csúcsán van ez a bevehetetlen sziklavár, amelyet még mester-séges erővel is tökéletesíthettek. A gibraltári szoroson egyetlen hajó sem uszhat keresztül az angolok engedélye nélkül. Egérfogó ez, amely kelepcébe szoríthatja Franciaország és Itália Földközi tengeri hajóhadát. A Földközi tenger délkeleti részén van Málta szigete. Kicsi sziklasziget ez, de roppant erőt biztosít az angol Földközi tengeri flotta számára. Valamivel

odább, már közel az ázsiai részekhez van Ciprus szigete. Ez is elsőrendű angol haditengerészeti és légiflotta állomás. Innen már csak egy ugrásnyira van a Szezi csatorna, Afrika és Ázsia érintkező pontján. Több, mint tizezer kilométerrel rövidíti meg az utat ez a csatorna a Távolkelet felé. Stratégiai és gazdasági szempontból felbecsülhetetlen az értéke. Csak természetesen, hogy ez is angol kézben van. A Vörös-tenger, amelybe a Szezi csatorna torkol, véges-végig az angol impérium alá tartozik. A Bab el Mandeb szoros, amelyen át az Indiai óceán felé nyílik ut, éppen olyan stratégiai pont, mint az európai Gibraltár. Itt Aden van ugy kiépítve, hogy bevehetetlennek mondhatjuk. Az Indiai óceán szintén az angol világbirodalmat uralja. Ázsiai és Csendes óceáni uralmának biztosítására Singaport építette ki irtózatosa erejű hadi kikötővé. Singaport a Csendes- és Indiai óceán kulcsa. Amíg ez a város az angol világbirodalom kezében lesz, Japán semmiképpen sem terjeszkedhet Dél-Ázsia felé. Meg kell még említeni a Kínától elszakított Hong-Kongot, amely a délkinai Kantonnal szemben szintén a világ egyik legfontosabb hadi kikötője. Mindezek a kulcsfontosságú pontok teszik lehetővé, hogy a brit impérium legalább egyelőre még szinte korlátlanul uralkodjék az óceánok felett.

7.

Dióhéjban felvázoltuk az angol világbirodalom összetételét és gigászi erejét. Csak természetesen, hogy London minden lehetőt elkövet hatalmának és gazdaságának további biztosítása érdekében. Az is természetesen, hogy a Nagybritániával szembenálló államok a legérzékenyebb pontjához próbálnak közelérféközni. Az ember néha egy-egy szürkének látszó ujsághírből sok mindent kiolvashat, ha félig-meddig ismeri a jelenségek mozgató rugóit. Így például a „Petit Parisien“ című francia lap egyik legutóbbi száma néhány sorban megírta, hogy Amanullah volt afgán király, akit tudvalevőleg néhány évvel ezelőtt a híres Lawrence angol ezredes által szított forradalom taszított le trónjáról, az orosz-afgán határon tűnt fel. Mit jelent ez az egyszerű hír? Nem többet és nem kevesebbet, mint annyit, hogy Róma Moszkvával egyetértésben India felé akar egyet útni az angol világbirodalom falain. Ha Amanullah, aki tudvalevőleg száműzetésének ideje óta Rómában élt és aki uralkodása idején a szovjettal jóbarátságot tartott, visszakerülhet a trónjára, ez esetleg megnyitja az utat az orosz csapatoknak India szívébe: a Pendiabba. Afganisztánból ereszkedik le ugyanis Észak-India felé a Chavber hágó, amely a legbiztosabb és legjárhatóbb szárazföldi hadiut Közép-India felé. Már Nagy Sándor is erre vezette hadait és a mongol hódítók is ezen a hágón át jutottak el Indiába.

A sakkjáték állása tehát most így fordult: Anglia Afrikában elgáncsolni igyekszik az olasz érdekeket. Ezzel szemben Mussolini a távoli Ázsiában teszi meg a megfelelő ellenlépéseket. Hogy miképpen fordul a játszma menete, hogy sakk-mattal, vagy csupán remivel fog végződni a nagy játék, azt majd a legközelebbi hetek eseményei fogják megmutatni.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei, jelígy, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER, ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ. R. FERDINAND 114. (f 2018)

52 ÉVES vagyonnal, jó egzisztenciával bíró uriember 40 körüli hasonló anyagi helyzetben levő urasszony barátságát keresi. Házasság nincs kizárva. „Megérlelt” jelígyére. (6693)

ERNYŐKET olcsón készít, javít, áthuz. Kész ernyőkben nagy választék. Ernyőüzem, Regele Ferdinand 21, udvarban. (6414)

UJ KELMEFESTŐ és VEGY-TISZTÍTÓ ÜZEM nyílt Str. IULIU MANIU 3, Str. VRABILOR 7 Minden szakmába vágó munkát pontosan, olcsón, szakszerűen készít. TULAJDONOS STAGEL. (f 1981)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE Modern, komfortos, higiénikus, technikailag utolérhetetlen az új fodrász-szalonnak. Itt készülnek a leggarantáltabb villanydolgálatok, külföldi szerekkel, szenzációs sikerekkel. Hajfestések 15 árnyalatban „Innocamin”-nal, legtökéletesebben csak a Mussa cégnél kapható. P. Unirii 23 (f 1926)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 2019)

VAN ELADÓ BERAKTÁROZANDÓ butora? ELŐNYÖSEN VESZ, ELAD ebédelt, hálót szalont, könyvszekrényt; bőrgarnitúrát. Rosenberger butor raktár. C. Victoria 25. (6236)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK, a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87 szám, hátul az udvarban. (5554)

MODERN ház 2 és 3 szobás lakással eladó. Cal. Feleacului 43. (6691)

HÁZFEDÉL CSERÉP eladó, Va sile Lupu 67. Pata ucca autóbusz végállomás. (f 2056)

ELADÓ szoba konyhás telek a börgyár közelében egy év kifizetés mellett. Értekezni Carămidarilor 62. (6703)

ELADÓ rézágy éjjeliszekrényvel, varrógép modern konyhaszekrény, gyerekágy, fotel; családi ház Motilor 65. (6747)

GYÖNYÖRŰ PERZSASZÖNYEG 7 és fél kvadratos olcsón eladó. Maloasa 27, földszint 4. (6734)

50 Lei heti részletfizetésre

mindenki vehet férfi és női cipőket.

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál

Strada Dubalarilor 13., a főpostával szemben levő ucca.

Hölgyeim!

Megnyílt — a

CARMEN-kalapszaloni

Bársony- és filz-modellek 100 Leitől kezdve Reg. Ferdinand-ut 2/a sz. (emelet, Placsintár-tűzlet fölött)

MINDENFÉLE PERZSASZÖNYEGET veszek készpénzért legmagasabb árrban, hívásra diszkréten házhoz jövök, meghívásokat „Szőnyegvevő” jelígyére kiadóhivatal továbbít. (6735)

FÉL PARCELLA eladó, vasuti műhely mellett. Banul Udrea 21. (6749)

BICIKLI jókarban eladó. Memorandului 24. Rádiolaboratórium. (f 2053)

ÜRES TELEK, 19x52 mtr., Dorobantilor 146 — az új terménypiac sarkán eladó. Értekezni Dorobantilor 41., mézárósnál. (6616)

JÓLMENŐ üzlet Mihai Viteazul tér legforgalmasabb helyén kiadó. Cim a kiadóban. (6692)

HASZNÁLT RUHÁKAT veszek, télikabátokat, ruhákat dus választékban eladók Róth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán. (f 1993)

INTÉZETI paplan, matrác, párna szükségleteit a legolcsóbban beszerezheti a Plapome Modernnél. Str. Vlahtuta 2. (6651)

ELADÓ kézi stráfszekér, ovális szalonnasztal, pléh dobkályha, konyhaszék, ablakráma (1 méteres), új recamierváz, használt ebédlőkredenc. Bratianu 16. (6683)

ELADÓ komplett konyhaberendezés, mérleg perzsaszőnyegszövőráma. Bloszné, Str. Jorga 21. (6622)

NYARALÁSRA is nagyon alkalmas község közepén fekvő URILAKÁS ELADÓ. 12 helyiségből áll. parkírozott és gazdasági udvar, kert, szántó; gyümölcsössei. Részben is eladó. Clujra a legjobb vasuti és autóbuszjárat. Értekezni a kiadóban. (f 2034)

MEGOLCSULT a cserépi Prima élesdi cserépi 1.80, egyéb anyagok mélyen leszállított árrban. „Mundus” fa, deszka, építkezési anyag és tűzifa raktárában. Regele Ferdinand 77. Telefon 3—42. Ugyanott eladó 500 kg. decimál mérleg és ablakra zsalu. (f 1991)

KIADÓ LAKÁS

EGY szoba, konyhás lakás kiadó. Motilor 54. (f 2017)

Eladó lakások a Róm. Kat. Egyházközség házaiban

1. Str. Oct. Goga 5. sz. alatt 4 szoba, konyhás lakás azonnal.
2. " " " 3. " " két 5—5 szobás komfortos azonnal.
3. " " " 9. " " 3 szobás komfortos lakás nov. 1-től.
4. " Caragiale 1. " " 3 szobás komfortos lakás azonnal.
5. Cal. Victoriei 80. " " 3 szoba, konyhás lakás azonnal.
6. Str. Florilor 11. " " 2 szoba, konyhás lakás nov. 1-től.
7. " Suluțiu 8. " " 2 szoba, konyha azonnal.
8. " Iuliu Maniu 4. " " 4 szobás komfortos lakás novembertől.
9. " Florilor 11. " " 1 szoba, konyha november 1-től.
10. " " 11. " " 1 szoba azonnal.
11. " Oct. Goga 11. " " 4 szoba, konyhás lakás november 1-től.

Bővebb felvilágosítást nyújt a Gazdasági Hivatal, P. Unirii 14. sz.

SZEPT. 1-re szoba konyha mellékhelyiség kiadó. Locotinent Aviator Suciu 11. (6738)

KIADÓ novemberre négy, vagy háromszobás modern lakás. P. Mihai Viteazul 39. Háztulajdonosnál. (6727)

OLCSÓN kiadó napos, modern szoba, konyha, speiz. Traian 49. sz. (6714)

ÜZLETHELYISÉG nagy világos bármilyen szakmának megfelelő, azonnal kiadó. Victoria 20. (6532)

KIADÓ egy kis szoba konyha villanegyedben, Str. Cantemir 2-b. Tisztviselő telep. (6617)

KÉT iskolás gyereket vagy lakó társnőt felveszek ellátással is. Regina Maria 38, földszint 1. (6756)

3 SZOBÁS komfortos lakás kiadó. Motilor 54. (f 2015)

KIADÓ 1 szoba (és alkov) fürdő, előszoba konyha, mellékhelyiségek. Iorga 21. (6705)

KÉTSZOBÁ konyha, komfortos azonnal kiadó. Londrei 19. (6660)

BUTOROZOTT szoba főző kemencével kiadó. Londrei 19, jobbra 1. (6661)

EGY diszkrétbejáratu kapualatti butorozott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (5600)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszoba használatra kiadó, ugyanott hálózati rádió, asztali telefon; 500 és 100 kilós tizedes mérleg eladó. Str. Tudor Vladimirescu 16a. (6503)

ÁLLÁST KAPHAT

ÜGYES masamódleányokat és kalapossegéket felvesz azonnalra a Victoria kalapüzlet. Regele Ferdinand 3. (6722)

RIKKANCS ujságáros kerestetik fix fizetéssel és jutalékkal. Cim: Binder Albert, Bistrita, új sárgioszk. (6601)

ÜGYES büffést keres „Caraiman” bodega. Str. T. Cipariu 5. (6701)

FORRASZTÓLEÁNYT és tanuló fizetéssel felvesz fémmnyomó üzem Marschal Foch 99. (6618)

FÉLNAPI külső munkára ügyes férfi hatezer lej óvadékkal jól jövedelmező állást kaphat. Cim a kiadóban. (6481)

JÓLFŐZŐ mindenek, aki németül, vagy románul tud, szeptember 1-re felvétetik. Jelentkezni Lino-leum üzletben. (f 2046)

JÓMUNKÁS géplakatos, ki jó motorszerelő, felvétetik. Calea Traian 9-a sz. (6612)

REGÁTI nagyobb városban élő erdélyi fiatalleber keres kis háztartásának vezetésére csinos, 20—30 éves házvezetőnőt. Ajánlatokat lehetőleg fénykép melléklettel „Segítő személyzet is van” jelígyére a kiadóba kérek. (6689)

ÖNÁLLÓAN főzni tudó mindezt keresek, aki már vendéglőben volt. Cim a kiadóban. (6694)

HÁZITEENDŐK elvégzésére tisztességes nőt keresünk. Cim a kiadóban. (6530)

NAGYobb FIXFIZETÉSSEL és jutalékkal akvizícióra munkaerőt keresünk. Megfelelő képzettséggel s gyakorlatlall rendelkező egyének ajánlatokat „Komoly egzisztencia” jelígye alatt a kiadóhivatalba küldjék. (20...)

FÉNYKÉPÉS-SEGÉDET, aki vételekhez is ért felveszek. Friedmann, Zalau. (2059)

ÁLLÁST KERES

HÁZTARTÁSI SZAKISKOLÁT VÉGZETT 14 éves leány elhelyezkedne lehetőleg varrónőnél, hol a tanulás mellett a képzettségének megfelelő munkákat is végezne. Cim a kiadóban. (6710)

KÜLÖNFÉLÉK

JAZZ-DOB komplett felszereléssel bérbeadó. Cim a kiadóban. (6450)

BELVÁROSI óriási forgalmu üzlet 150.000 lejjel közreműködő társat keres. „Szenzációs üzlet” jelígyére. (6653)

MÉSZÁRSZÉK jól bevezetett forgalmas helyen sürgősen kiadó. Cluj. Cal. Victoriei 118. (6737)

BERENDEZETT rendelőhöz fog orvos-társ kerestetik. Megkeresés „Azonnal” jelígyére a kiadóban. (6623)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt MATLÁK női fodrásznál készítteti RÉSZLETI-FIZETÉS mellett. (f 1516)

KIHORDÁSRA 3 vagy 4 család jól házikosztot kaphat. Cal. Regele Ferdinand 55. I. em. (6771)

SZENZÁCIÓSAN olcsón vásárolhat Magazin Vulturban Memorandului 2. Minden elfogadható éron! Férfizoknik, nőinadrágok, zsebkendők, kefék, fésűk, gyöngyök stb. (6729)

Tűzzel, gázzal, bacillusokkal vívják a jövő háborúját

Kő nem marad kővön az új harci eszközök „munkája” nyomán

Hogy a jövő háborúja milyen borzalmas lesz, azt Gerabek volt osztrák-magyar altábornagy az alábbi közleményben ismerteti. Gerabek elsőrangú katonai szakíró s mint ilyen a leghivatottak a jövő háborús lehetőségekről nyilatkozni. De lássuk csak, hogyan látja ő az elkövetkezendő lehetőségeket?

NINCS KÜLÖMSÉG KATONASÁG ÉS POLGÁRSÁG KÖZÖTT

Ma már ott tartunk, hogy a haditechnika az elképzelhető legtökéletesebb — mondja Gerabek. — Minden fegyverem úgy van megszerelve, hogy inkább a gépi eszközökre helyezik a fősúlyt, mint az egyes katonák egyéni teljesítményeire. A haditaktika pedig nem arra szorítkozik csupán, hogy a frontokon igyekezék a szemben álló ellenség fölött eredményeket kivívni, hanem mindenek előtt az a célja, hogy az utánpótlás lehetőségeit minél intenzívebben meghívítsa. Mit jelent ez? Ez azt jelenti, hogy abban a pillanatban, amikor a háború kitör, az ellenseg repülői a különböző városokat fogják megközelíteni azért, hogy az ipari üzemeket, amelyek hadiszert és a háború viseléséhez szükséges egyéb dolgokat gyártják, elpusztítsák. Képzeljük el, hogy Páris, Berlin, London vagy más hasonló nagy város fölé sikerül néhány tucat ellenséges repülőgépnél eljutni. Gyújtó és robbanóbombák százait szórhatják le ugyszólván percek alatt. A gyújtóbombák lángba fognak borítani minden éghető anyagot, a robbanóbombák pedig a tűz által megkímélt részeket pusztítják el. Mindezeket felül gázbombákat is lehajtanak a támadás alá vett területeken. Elképzelhető, hogy a különböző pusztító eszközök a polgári lakosságot éppen úgy le fogják gyilkolni, mint a katonákat. A robbanó, gyújtó és gázbombáknak egészen mindegy, hogy csecsemőről, vagy nyolcvan esztendősséggől van-e szó.

NEM LEHET A REPÜLŐ TÁMADÁST KIVÉDENI

Különböző államok próbáhháborúit nyomán tudjuk, hogy ellenséges repülőgépek ellen egyetlen várost sem lehet megmenteni. Nemrég London felett tartottak ilyen mű légi háborút. Elsőrendű katonai szakértők megállapították, hogy a védő osztagok minden igyekevése ellenére is London menthetetlen volt. Az „ellenséges” repülőosztagok elérték a város legfontosabb centrumait és ledobálták borzalmas bombáikat. Hogy ha ezek a bombák valóban igazi bombák lettek volna, a közel 10 millió lakosságú angol főváros félórán belül lángtengerre és romhalmazzá vált volna. Ugyanez az eredmény mutatkozott nemrég a Páris, Róma és a Berlin fölötti repülő támadások esetében is. Egyetlen ilyen sikeres légítámadás legalább 3—400 ezer embert pusztítana el egészen rövid idő alatt.

A GÉPEK HÁBORÚJA

És nemcsak a repülőtechnika fejlődött ilyen borzalmas tökéletességgel. Itt vannak a 150—200 kilométernyire hordó ágyúk, amelyek percnként szinte okádják a két-háromszáz, meg ötszáz kilogrammos lövedékeket. Képzeljük el, ha tíz-tizenöt ilyen ágyú, amely valamilyen vonatra van beállítva elkezd dolgozni, milyen eredményeket tud produkálni. De a hadseregek mindenfajta tankokkal is fel vannak szerelve. Vannak nehéz tankok, amelyek óránkénti 80—90 kilométeres sebességgel mozgó várakként rohannak előre. Közben 8—10 nehéz ágyú, néhány kisebb kaliberű ágyú és egy sereg gépfegyver szórja páncélfalaj mö-

gü a pusztító lövedéket. Házaikat döntenek le utjukból. Nincs az az akadály, amelyen keresztül ne gázolnának. Azután ott vannak a könnyű tankok, amelyek 100—120—150 kilométeres sebességgel száguldanak az ellenség állásai felé. Rohanás közben hasonlóképpen ágyúval és gépfegyverrel söpörve el maguk elől minden ellenállást.

BACILLUSHÁBORÚ

Mindennél borzalmasabb azonban, hogy a haditechnika ma már nemcsak gépekkel, gázakkal, ágyúkkal, gépfegyverekkel dolgozik, hanem a gyilkoló baktériumokat is igénybe veszi. Speciális bombákat készítenek, amelyeket

kolera, tifusz, pestis és egyéb miazmákkal töltenek meg. Képzeljük el, mit jelent ez, ha a magasból egyszer csak gyilkoló baktériumok milliárdjai fognak egy várost lezaporozni! Igaz ugyan, hogy bakteriológusok véleménye szerint a kolera bacillus például elpusztul, ha bombaszerkezetből kirobban. Ez azonban egyelőre csak feltevés. Gyakorlatilag még nem próbálták ki. De tegyük fel, hogy a kolerabaktériumok nem alkalmasak hadicélokra. Van még bőven elég pusztító baktérium amelyet a haditechnika fel tud és fel is fog használni.

Az elmondottakból, azt hiszünk, elégé biztató perspektíva tárul elénk. A jövő háborúja — és aminő a jelek mutatják ez a háború nincs is már messze — sok-sok meglepetéssel fog szolgálni. Hogy a nyomában marad-e még valami abból, amit kultúrának és civilizációnak ismerünk, az bizony — felette kétséges...

■ Nincs új a nap alatt..

Tíz év előtt is ugyanolyan eszközökkel dolgoztak a szélhámósok, mint ma

(CLUJ.) Rabbi ben Akiba régen megmondta az igazságot, hogy: nincs semmi új a nap alatt. Bizony nincsen. Ujból csak erre a megállapításra kell jutni. Kezembem van például a „Kolosvár” című lap, amely 1890-ben negyedik évfolyamát írta. Éppen az 1890. május 30-iki 121-ik számot forgatom, amikor megüti szememet a következő hirdás: Spanyol milliók Kolozsvárt.

A KINCSREJTEGETŐ SPANYOL EZREDES TÖRTÉNETE

A szöveg pedig röviden azt mondja el, hogy Madridból, a lap egyik, az erdélyi püspöki székhelyen élő tekintélyes olvasója franciányelvű levelet kapott, amely azt adja tudtul, hogy címzett könnyű szerrel hogyan szerzhette meg egy negyedmiliót. A levél írójá pedig egy spanyol ezredes, aki összeesküvést szervezett s az üldözések elől Spanyolországból Erdélybe menekült. Itt a pénzt elrejtette, azután visszautazott Madridba, minthogy felesége beteg lett. Ott azonban elfogták és pört kezdtek ellene, el is marasztalták s ha 50 nap alatt ki nem fizeti a költségeket, mindenét elárverezik. Kéri tehát a kereskedőt, kölcsönözzön neki tízezer és néhány száz forintot, hogy megkímélje holmiját az elárverezéstől. Visszontszolgálat fejében az elásott millió egy negyedrészt ígéri a legszigorúbb titoktartás mellett.

Hasonló levelet kapott Bányai Sámuel városunkbeli tekintélyes kereskedő is, de már német nyelv-

ven „Adolfo Moulcou” névalírással. Nála azonban már négymillió forint clasásáról van szó, ami városunk közlében van elrejtve. Egyébként az üldözés, menekülés, visszatérés stb. mind ugyanugy szerepelnek ebben a levélben is, mint azelőzében, természetesen kölcsönkéréssel sulyosítva. Mindkét levelet beszogettatták a rendőrségnek, amelyek véleménye az, hogy szélhámosságról van szó.

ÉS 45 ÉV UTÁN

Ime, röviden a 45 év előtti tudósítás. És elolvasásakor akaratlanul is eszébe jut az embernek, hogy néhány hónap óta hasonló tartalmu levelek érkeznek Erdélybe tekintélyes kereskedőkhöz és más vagyonos polgárokhoz. Ezekben francia és spanyol politikai menekültek, illetve valutaüzérek innen kérnek segítséget ahhoz, hogy valamelyik külföldi pályaudvar csomagraktárában letétbe helyezt és hatalmas összegeket tartalmazó bőröndjükhöz hozzájussanak.

Az ennél a szélhámosságnál felhasználott „fogás” tehát legfeljebb külső formában változott, lényegében azonban nem. Bizonyosságul annak, hogy valóban nincs semmi új a nap alatt. A szélhámósok trükkjei és módszerei maradnak csak változatlanul eggyek az idők forogtatásában. A szélhámósok régi, jól bevált formáit használják fel ma is azért, hogy „palikat” és naiv balekeket keressenek. Mert a notórius szélhámósok mindig az emberi hiszékenységre és pénzéhes-

ségre számítanak. Hol jól, hol rosszul.

És végtére az is kiderül ebből a 45 év előtti tudósításból, hogy a rendőrség számára az ilyen rejtélyes célzatu leveleknek mindig „szaga” van. Jó, finom szélhámosság-szaga.

Ugy, miként ma.

— KÖZEL HÁROM MÉTER A VILÁG LEGMAGASABB EMBERE Kairói hirdás szerint egy fiatal egyiptomi, névszerint Mohamed Ghazi tarthat igényt a világ legmagasabb embere elnevezésre. Jelenleg 2 méter 85 centiméter magas. Mohamed Ghazi, aki Alexandriában egy kórházban kezelés alatt, tulajdonképpen normális embernek született, de két év előtt egy alkalommal megütötte a fejét és azután csodálatos módon elkezdett növekedni. Két év alatt a testmagassága mindegy 120 centimétert emelkedett és növekedése még mindig tart. Az orvosok most igyekeznek megállapítani a titokzatos növekedés okát és egyben annak gátat is vetni, mert azóta Mohamed Ghazi egészségi állapota egyre jobban hanyatlik és ha a növekedés tovább tart, rövid időn belül menthetetlenül elpusztul.

— NYOLCVANÓT MŰTÉTEN ESETT ÁT EGYMÁSUTÁN EGY KISFIU. Berlinből közlik: Harold Pflieger 14 éves kisfiu valószínűleg tartja a rekordot a műtét-elviselés terén. A 14 éves gyermek csontgyulladásban megbetegedett, mely általános mérgezésbe ment át. A gyermek nyolc hónapig volt beteg s ez idő alatt az orvosai nem kevesebb, mint 85 izben végeztek rajta műtétet, melynek során jobb lábát teljesen levágták. A kis Harold a műtétek közben több ízben esett át vérátömlesztéseken és a napokban teljesen felgyógyultan hagyta el a kórházat, miután levágtott jobb lábát helyett műlábát kapott.

Str. Väii 7 — Munkás-Mozgó — Tel.: 171

Szombaton 6 és 9, vasárnap 3, 6 és 9, hétfőn, kedden, szerdán 6 és 9 órakor

I. **Mi történt az 56. uccában?**

Főszerepben: Kay Francis és Gene Raymond

II. **Ámor a Porázon.** Főszerepben: Schneider Magda és WOLF ALBACH-BETTY

Helyárak: 10 és 12 Lei

Abesszinia: a világ legrégebbi keresztény országa

A világnak nincs még olyan kevert és színesbőrű népe, mint az abesszin. Az alaptörzs, amint azt a fajkuható törzsek megállapították, semita eredetű.

A világ legrégebbi keresztény népe él itt. Az abesszinek már a IV. században felvették a kereszténységet. 330-ban pedig Athanasius pátriárka Etiópia első püspökévé Frumentius-t nevezte ki.

Ezt a kereszténységet azonban nem lehet a közismeri keresztény vallással összehasonlítani. Ez a vallás átforgalmódott és átszövődött barbár, hihetetlen babonákkal.

AHOL NINCSENEK ORVOSOK

A „Sötét hatalom” országában, Abessziniában nincsenek orvosok. A gyógyítás feladatát papok látják el, akik ráolvasással, füvekkel, megfőzött vagy párolt fakérgökkel, szárított bogarakkal stb. gyógyítanak. Természetesen az ilyen gyógy mód legtöbb esetben a végzetet jelenti, de a nép, amely rendületlenül hisz a lélekvándorlásban, beletörődik sorsába, imádja a hiénát, a szenn állatot, mert benne rejtezik az elhalt lelke.

SZEMET SZEMÉRT, FOGAT FOGÉRT

Törvénykezése is páratlan a maga nemében. Az ország törvényei egy 1500 éves törvénykönyvön alapulnak. Juszticianus kódexén. A sivatag rendíthetetlen jelzésva és megmásíthatatlan pontja: „Szemet szemért, fogat fogért!”.

A börtönbüntetést nem ismerik. A tolvajt véresre korbácsolják. Hasrafektetik és valósággal szíjjal hasítanak hátából. A visszaeső bűnös börtönében bünhődik: levágják a jobbkezét, majd ballába kerül sorra.

A rendőri nyomozás is páratlanul áll a sötét hatalom országában.

KI A BÜNÖS?

vetődik fel a kérdés, ha a tolvaj személyét nem tudják kinyomozni.

Ki a bűnös? A nyomozás kezdetét veszi. Egy fiatal néger fiúval tejet íjatnak, amelybe előzőleg kábítószert kevernek. A fiu transzba esik. Majd kezénél vezetve elindulnak vele. Akit a deliriumban levő fiu először megfog — az a tolvaj. E bizonyíték ellen nincs felelősség. Nincs igazság. A „tolvaj” szót senki sem mossa le róla. És jön a korbácsolás: a kezek, lábak levágása — szemek kiszúrása.

A gyilkos éppen így kerül „hurrokra”. A törvény emberei azonban nem bánják a bűnöst, még csak hozzá sem nyulnak, hanem egyszerűen kiadják az áldozat hozzártózóinak, akik aztán agyonverhetik, kínozzhatják, megcsontíthatják, vagy pedig igen magas váltásdíj fejében szabadonengedhetik.

MINDEN KOVÁCS — BOSZORKÁNYMESTER

— mondják az abessziniak. Megrögzült hitük szerint a kovácsmesterek éjnek idején a kéményen keresztül kirepülnek, majd hiénává változva az ördöggel lépnek összeköttetésbe.

A hiéna megölése tehát bűn, mert a hiénákban — hitük szerint

— az elhaltak lelkei élnek. **VÖRÖS KÖRÖM, FEKETE FOGHUS, CSILINGELŐ BOKÁK**

Érdekes és szintén páratlanul áll az abesszin nők kozmetikája. Ne higgyük, hogy a színesbőrű nők hátramaradottabbak az európaiaknál. Nem! Ők is csinósítják magukat. Bár öltözetük meglehetősen, meztelenségben járnak, még császáruk meg jelenésekor sem húznak lábbelit. Akkor sem, ha előkelő helyre men-

nek. Lábujjuk körmeit vérvörösré festik s bokáikra apró csengőket kötnek.

Kezüik körmeit is vörösré pingálják, foghúsukat pedig koromfeketére, hogy fogaik — melyek elismerten szépek és gyöngysorúak — annál fehérebbül hassanak.

Ime így fest a szép „Sába királyné” sötét országa, amely most váratlanul a világpolitika központjába került.

Az orangután megölte a betörőt

(MADRID). A Valencia melletti Moncadoban szokatlan dráma játszódott le az elmúlt napokban. Egy Paolo Locardo nevű spanyol afrikai utazásából magával hozott egy kis orangután majmot, amely villájában nevelkedett. A majom gazdájával szemben rendkívül kedves és szolgálatkész volt, de az idegeneket mindig ellenségesen fogadta, úgyhogy emiatt Locardo szigorú őrizet alatt tartotta. A férfi nagyon visszavonult életet élt és nem tartott szolgát. Az elmúlt napokban Locardo irodájából visszatérve, borzalmas látvány-

ra bukkant villájában. Egyik szobájának padlóján egy ismeretlen férfi holtteste hevert, akinek feje valósággal szét volt roncsova az ütésektől és harapásoktól. Kiderült, hogy az áldozat egy híres, számtalanszor megbüntetett betörő, aki rabolni akart Locardo lakásából. A majom figyelmes lett a zajra, behatolt a szobába és megtámadta a betörőt. Az kétségbeesetten védekezett, de eredménytelenül, mert az orangután óriási ereje révén néhány perc alatt végzett vele.

Idill - a dinnyepiacon

Hogyha az ember megáll a piaci dinnyés sátrak mellett és végig hallgatja a vevő és eladó közötti diskurzust, amint egy-egy dinnye felett vitatkoznak, sok érdekes megfigyelést eszközölhet. Valósággal „tolvajnyelv”-et.

— Vajjon jó-e? — kérdi a vevő.

— Bizony nem vagyok én Isten, — válaszol idegesen az eladó — hogy belenézzenek.

Ha a vevő kiválogatja a dinnyét s odaadja meglekélés végett, az eladó nagy szakértelemmel kivág egy kis darabkát, a disznóölő kés hegyére szurja és felmutatja:

— Tetszik látni? Olvan, mint az arany.

A vevő beleharap a lékbe és száj fintorgatások között válaszol:

— Savanyu ez, lelkem.

— Savanyu a maga arca.

És most megkezdődik a hangos vita. A vevő nem akarja a kialakított árat kifizetni, az eladó pedig ragaszkodik az átvételhez. Végre „döntőbíró”-nak előhívják egy rendőrt, aki kimondja az ítéletet:

— Igenis, a dinnye jó.

És ha valamelyik mégis megméri felebbezni a rendőr „szentenciáját”, akkor már a piaci táblabíró elébe kerül a dinnye-ügy. Ezt a szerepet Petrisor rendőrtiszt viselő tölti be.

— Ne tökéletlenkedjenek és ne veszekedjenek egy dinnév. Mert

mindkettőjüket előállítom.

A vevő méltatlankodások között fizet és viszi a portékát. A piaci árus pedig flegmatikusan megjegyzi:

— Nem a dinnye rossz, hanem a maga szájaize.

Tovább megyek és hallgatom:

— Hogy adja ezt a dinnyét, néni?

— Nyolc lej.

— Jaj de drága!

A kofaasszony ekkor már ugy szájál, mint a sakál:

— Micsoda? Drága? Tudja meg, nagysága, hogy husz lej az ára. Direkt azért is mondtam sokkal kevesebbet. Tud'am, hogy ingyen kel lene. Mert ugy sem tudja megfizetni, maga „sóher”.

A vevő pedig sietve iszkolt, nehogy még megverjék.

Vagy egy másik helyen:

— Zöld még ez a dinnye, bácsi kérem!

— Zöld a kend feje! — löki oda a szót nagy megbotrányozással az őszhajszu piaci árus.

— Hát akkor éretlen...

— Éretlen a kisasszony esze.

Igy megy ez tovább minden vonalon. Gorombaság és megint csak az. Mert a dinnveárusok többnyire „finomságban szoktak meghalni”.

(Pap J.)

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

46.

Alcosta elnök volt. Közönséges halandó ezzel bizonyára beérte volna, de Alcosta nem volt mindennapi ember. Bizott a sikerében és tovább folytatta pályáját. Legközelebbi lépése a parlament feloszlátása volt, azután bevezetett egy kormányformát, mely alig különbözött az egyeduralomtól. Cím szerint elnök, valójában diktátor volt, ki hajlamait szabadon érvényesítette.

A haza nevében elfoglalt mindent, ami izlésének megfelelt. Így például egy gazdag magánzó építtette a jelenlegi kormánypalotát, melyet Alcosta tekintélyesebbnek és kényelmesebbnek vélt annál az épületnél, melyből kidobta volt a vén Raquélet. Ennek következtében a gazdag ember hirtelen meghalt, mire Alcosta bevonult a palotába. Az elhunyt örökösait a börtönbe vetették, vagy nagyon egészségtelen vidékre száműzték. Ezután az elnök ivásra adta magát.

Délen, a nagy sikágon a néhai pásztor gyakran éhezett meg szomjazott; mosó arról volt szó, hogy ezt a mulasztást pótolni kell. Ő volt az ország ura és ezer öröm intett feléje.

Uralkodásának első két esztendejében az elnök lelkiismeretesen elkerülte, hogy csak egyetlenegyszer is józanon feküdjék ágyba és könnyezete követte a fenséges példát. A kilátás, hogy az emberből miniszter lehessen, most kevésbé az ész tulajdonságaitól függött, mint inkább a gyomor képességeitől, hogy a behozott alkoholt minél nagyobb mértékben elbírja-e. Alcosta többek között megesküdött arra, hogy emelni fogja az ország tekintélyét és mindenben európai államok példáját fogja követni. Miután a belügyeit ilyen módon rendbehozta, külpolitikával kezdetét foglalkozni, amit elődje teljesen elhanyagolt volt.

Az olyan országnak, mely mérhetetlen természeti kincsekben gazdag és emellett csak gyér, lusta és tudatlan népsége van, mindig eljön az ideje, amikor a világ színpadán szerepet játszik. Costa Negra főleg külföldi tőkepenzések csalt ide, akik az országot művelni kezdték, vasúkat és távírvonalakat fektettek, bányákat nyitottak és szántóföldeket ápoltak. Alcosta csuron jóindulat volt, ameddig a vállalkozás még csak keletkezett. De amint kifejlődött, hogy sikert ígért, állami monopóliummá tette és az uttörőket egymás hegyén-hátán kikérgette az országból. Aki ellenszegült, persze lelőtték. Két év múlva európai már nem lépett Costa Negra földjére, ami már nem is volt szükség, mert Alcosta néhány 20 milliót már bezsebelt volt.

Cenzurat

Gallérokát legszebben tisztít Cristal